BESCHIKKING Nr. 3485/85/EGKS VAN DE COMMISSIE

van 27 november 1985

tot verlenging van het stelsel voor toezicht en produktiequota voor bepaalde produkten van de ondernemingen van de ijzer- en staalindustrie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid op de artikelen 47 en 58,

Overwegende hetgeen volgt :

1. Vooruitgang bij de bestrijding van de crisis

Seder het begin van 1984 is er een duidelijke verbetering gekomen in de situatie op de staalmarkt van de Gemeenschap, zowel voor de produktie als voor de financiële situatie van de staalondernemingen.

Aan het einde van dit jaar zal de overtollige produktiecapaciteit in vergelijking met de situatie op 1 januari 1980 met ongeveer 32 miljoen ton warmgewalste produkten zijn verminderd. Deze capaciteitsvermindering komt overeen met de door de Raad eind 1982 te Helsingör op advies van de Commissie voor het jaar 1985 gestelde doeleinden. Tegelijkertijd heeft de staalindustrie haar installaties gemoderniseerd en aldus haar concurrentievermogen verbeterd. Beide factoren — de vermindering van capaciteiten en de modernisering — hebben tot een verdere vermindering van het aantal arbeidsplaatsen in de staalindustrie geleid. Het aantal werknemers in de Europese staalindustrie is dientengevolge in de loop van 1984 en 1985 nog eens gedaald. Vergeleken met het jaar 1980 betrof deze achteruitgang in totaal meer dan 200 000 arbeidsplaatsen.

De produktie van ruwstaal van de staalondernemingen zal in het jaar 1985 waarschijnlijk 122 miljoen ton bereiken tegen 109 miljoen ton in 1983. De capaciteitsverminderingen en de stijging van de staalproduktie hebben de bezettingsgraad, die in het begin van de jaren tachtig 60 % bedroeg, in 1985 tot bijna 70 % doen stijgen. Tegelijkertijd bewegen de prijzen voor staal zich sedert 1984 voortdurend in stijgende lijn.

Anderzijds wordt de situatie op de wereldmarkt nog steeds gekenmerkt door een gebrek aan evenwicht tussen vraag en aanbod. Deze situatie zal door de invoerbeperkingen van de Verenigde Staten van Amerika nog worden toegespitst ; ook betekenen de sterke schommelingen van de wisselkoers van de dollar voor de wereldhandel een factor van onzekerheid.

Uit de door de Commissie in haar Algemene Doelstellingen Staal 1990 verrichte studies blijkt dat, gezien de te verwachten economische ontwikkeling enerzijds en de voortdurende onzekerheid op de wereldmarkt anderzijds, een verdere vermindering van de produktiecapaciteit van de staalondernemingen van de Gemeenschap met ongeveer 20 miljoen ton warmgewalste produkten noodzakelijk lijkt. Tevens moeten de maatregelen voor de modernisering van de installaties vastberaden worden voortgezet om te bewerkstelligen dat de ondernemingen van de staalindustrie voor hun volledig produktieassortiment qua concurrentievermogen de internationale standaard bereiken. In dit verband moet ook worden gewezen op het sterke streven naar de voortbrenging van kwaliteitsprodukten.

2. De positie van de verschillende categorieën produkten in het stelsel voor produktiequota

De Europese staalindustrie heeft reeds een belangrijk deel van de moeilijke weg naar de herstructurering afgelegd. Het succes daarvan is evenwel nog niet voldoende verzekerd. Weliswaar werd het dieptepunt van de crisis ongetwijfeld overschreden maar de crisis zelf werd nog niet overwonnen. Toch is er een zodanige verbetering in de situatie gekomen dat de beklede platte produkten (categorie Id) en betonstaal (categorie V) uit de quotaregeling kunnen worden gelicht. Bij deze produkten is de verbetering in de situatie het duidelijkst.

De vraag naar beklede platte produkten neemt voortdurend toe ; een en ander hangt samen met allerlei technische ontwikkelingen op dit gebied. Tevens hebben talrijke staalondernemingen tijdens de geldigheidsduur van het quotastelsel hun capaciteiten voor deze categorie uitgebreid.

Met betrekking tot betonstaal dient te worden vastgesteld dat inmiddels meer dan 80 % van de produktie in handen is van de met geringe kosten werkende kleine ondernemingen. Aangezien de meeste dezer ondernemingen zich niet in crisis bevinden zijn de voorwaarden niet meer aanwezig om dit produkt in het quotastelsel te handhaven.

Bij de andere produkten duurt de moeilijke situatie voort, zij het met duidelijke verschillen van geval tot geval. De verbetering van de situatie die zich bij verschillende produkten aftekent zal voor de Commissie aanleiding zijn om in de loop van 1986 de situatie opnieuw te bezien en voor zover nodig verdere liberalisatiemaatregelen te treffen, zodat het quotastelsel na verloop van een overgangsperiode van twee — doch ten hoogste drie — jaren volledig kan worden afgeschaft.

De Raad had er reeds in zijn zitting van 25 juli 1985 op gewezen dat op geordende wijze moet worden teruggekeerd tot een markt waar de ondernemingen van de Gemeenschap vrij met elkaar kunnen concurreren. In zijn zitting van 29 oktober 1985 heeft de Raad ingestemd met de liberalisering van de twee hierboven genoemde produkten alsook met de oriëntatie die voor de duur van twee jaar in beginsel aan het quotastelsel wordt gegeven. In het nieuwe quotastelsel zullen — afgezien van de hierna beschreven wijzigingen — in wezen de reeds bestaande voorschriften worden overgenomen.

3. **Aanpassing van de referentiecijfers** (artikel 15, lid 1)

Na het vijfjarige bestaan van het quotastelsel komt de verdeling van de historische referentiecijfers (referentieproduktiecijfers en referentiehoeveelheden), die hoofdzakelijk uit de jaren zeventig stammen, niet meer overeen met de structuur van de produktie zoals die op grond van de huidige technische en economische omstandigheden zou moeten zijn.

Weliswaar heeft een aantal ondernemingen gebruik gemaakt van de door artikel 15 van Beschikking nr. 234/84/EGKS van de Commissie (1) geboden mogelijkheid van ruilingen, maar deze ruilingen hebben, zoals de ervaring heeft aangetoond, slechts in beperkte mate correcties in de verouderde produktiestructuren kunnen aanbrengen. In verband hiermede dienen de ondernemingen eenmaal en zulks bij het begin van het nieuwe quotastelsel in de gelegenheid te worden gesteld om tot een interne overdracht van referentiecijfers tussen de verschillende categorieën produkten over te gaan. Om te bewerkstelligen dat de ondernemingen van deze mogelijkheid een zo ruim mogelijk gebruik kunnen maken, komt in dit geval het in artikel 15 tot dusver gestelde vereiste te vervallen dat een en ander gepaard moet gaan met de sluiting of verkoop aan een derde land van een produktie-installatie. Ook wordt de vermindering met 15 % niet toegepast die anders bij dergelijke ruilingen plaats heeft. Anderzijds mag deze overdracht er niet toe leiden dat in de referentiecijfers al te grote verschuivingen plaatshebben. Daarom dient de overdracht te worden beperkt tot 10 % van het totaal der referentiecijfers, waarbij de verhoging binnen een afzonderlijke categorie produkten niet meer dan 25 % van de bestaande referentiecijfers mag bedragen. Aangezien de mono-producenten niet of in slechts zeer beperkte mate van deze mogelijkheid van overdrachten kunnen profiteren, dienen aanpassingen plaats te hebben om te voorkomen dat het relatieve aandeel van deze ondernemingen achteruit gaat.

4. **Aanpassingen voor de produkten van de categorieën I c en IV** (artikel 10, leden 3 en 4)

Tot de geliberaliseerde categorie Id (beklede platte produkten) behoren produkten die concurreren met die van categorie Ic (verzinkte plaat). De handhaving van categorie Ic in het quotastelsel mag er niet toe leiden dat de concurrentie tussen de producenten van produkten van categorie Ic enerzijds en die van categorie Id anderzijds wordt vervalst. Integendeel, de markt, dus de verbruiker moet beslissen welk produkt hij wenst toe te passen. Het ligt dan ook in de rede de quota in die gevallen aan te passen waarin de aan de onderneming toegekende basisquota onvoldoende zijn om aan de behoefte van de klanten van deze onderneming te voldoen.

Categorie V (betonstaal) concurreert voor een deel met de produkten van categorie IV (walsdraad). Het gaat hierbij om gehaspeld betonstaal (dat tot categorie IV behoort) en om walsdraad voor de produktie van bouwstaalmatten. Al deze produkten zijn voor de bouwnijverheid bestemd en concurreren in deze sector met elkaar.

Ook in dit geval moet worden voorkomen dat de producenten van categorie IV nadeel ondervinden wanneer zij met de producenten van categorie V moeten concurreren. Daarom dient voor de producenten van categorie IV in de mogelijkheid van aanpassingen te worden voorzien, wanneer zij aantonen dat hun basisquota onvoldoende zijn om aan de behoefte van hun klanten te voldoen.

Daarbij dient evenwel rekening te worden gehouden met het feit dat er ook voor andere verbruikers bestemd walsdraad bestaat (met name voor de draadtrekkerijen) dat niet met betonstaal concurreert. De producenten, ten behoeve waarvan de hiervoor genoemde aanpassing zal plaatshebben, zullen derhalve moeten aantonen dat hun leveringen inderdaad zijn bestemd voor bouwondernemingen, buigerijen of/en producenten van bouwstaalmatten.

5. **Aanpassing in geval van verwerving van quota in voorafgaande kwartalen** (artikel 14 A)

In 1984 en 1985 hebben een aantal ondernemingen door middel van koop of ruilingen de hun toegekende quota verhoogd om hun produktie en afzet uit te breiden. Voor zover het transacties betreft van grote omvang en blijvende aard dienen ten behoeve van deze ondernemingen aanpassingen plaats te hebben waardoor zij voortaan van dergelijke transacties of althans voor een deel daarvan kunnen afzien. Het quotastelsel zal ook op die manier beter aan de behoeften van de ondernemingen kunnen beantwoorden. De regeling verkrijgt aldus een flexibiliteit die het mogelijk moet maken ernstige nadelen te voorkomen die anders uit de gewone voortgezette toepassing van het quotastelsel zouden kunnen ontstaan.

Toch dienen deze aanpassingen in dier voege te worden beperkt dat het evenwicht tussen vraag en aanbod niet wordt verstoord. Derhalve dient voor de genoemde aanpassingen te worden geput uit de krachtens artikel 9 geschapen reserve. Aangezien ook in de toekomst de aanpassingen krachtens artikel 14 prioriteit genieten, staat voor de hierboven genoemde aanpassingen het gedeelte van de reserve ter beschikking waarvan geen gebruik werd gemaakt. Indien deze reserve onvoldoende blijkt om alle transacties te compenseren moet de ter beschikking staande reserve worden verdeeld naar evenredigheid van de omvang van de transacties van de afzonderlijke ondernemingen.

6, **Compensatie in geval van verliezen van meer dan 1 %** (artikel 7)

De hierboven onder punt 5 genoemde regeling voor aanpassingen in verband met transacties die in het verleden hebben plaatsgehad en welke regeling voor het eerst in het quotastelsel wordt opgenomen, zal er in de toekomst toe leiden dat de reserve meer of minder volledig wordt uitgeput. Om te voorkomen dat als gevolg hiervan ondernemingen die noch in aanmerking komen voor toepassing van artikel 14 noch voor toepassing van artikel 14 A, op onredelijke wijze worden benadeeld, ligt het in de rede om voor ondernemingen wier quota dientengevolge vergeleken met de quota voor de Gemeenschap in haar geheel een daling ondergaan van meer dan 1 % ten opzichte van de krachtens artikel 6 toegekende quota, een compensatie van dit verlies te verlenen voor het gedeelte dat 1 % te boven gaat.

(1) PB nr. L 29 van 1. 2. 1984, blz. 1.

Anders dan bij artikel 8 van Beschikking nr. 234/84/EGKS en de ter uitvoering hiervan vastgestelde Beschikkingen nr. 3650/84/EGKS (1) en nr. 1243/85/EGKS (2) het geval is, dient bij de berekening van het hierboven bedoelde verlies geen rekening meer te worden gehouden met aanpassingen voor buitengewone uitvoertransacties en voor leveringen van voormateriaal aan walserij- en bekledingsbedrijven. Aangezien dergelijke aanpassingen — zoals de reeds krachtens artikel 10 uitgesloten aanpassingen — voor alle ondernemingen mogelijk zijn die dergelijke transacties verrichten, behoort hiervoor geen compensatie te worden verleend. In dit geval dient voortaan de positie van de onderneming in het quotastelsel uitsluitend van de markt af te hangen.

7. **Regels voor toleranties** (artikel 11)

In het vooruitzicht van de beëindiging van het quotastelsel kunnen met betrekking tot de gebruikmaking van de quota bepaalde faciliteiten worden ingevoerd. In dit verband wordt de in artikel 11 bedoelde overschrijdingsmarge van 3 % tot 5 % opgetrokken en de overdracht van niet uitgeputte produktiequota of gedeelten daarvan van 5 % tot 10 % verhoogd. Om dezelfde reden wordt de mogelijkheid om op de quota van het volgende kwartaal te anticiperen van 10 % tot 20 % verruimd.

8. **Bijzondere gevallen** (artikel 4, lid 4, en artikel 5, leden 2 en 13)

Gezien het feit dat de situatie op de staalmarkt zich algemeen heeft verbeterd, kunnen de kleinste ondernemingen van het quotastelsel worden bevrijd. Met het oog hierop wordt de minimumgrens waarboven de ondernemingen onder het quotastelsel vallen, opgetrokken van 24 000 tot 36 000 ton jaarlijkse referentieproduktiecijfers. Het minimum waaronder de quota niet mogen dalen wordt dienovereenkomstig tot 9 000 ton verhoogd.

Beschikking nr. 234/84/EGKS verschaft de Commissie de bevoegdheid om in geval van splitsing van groepen ondernemingen of van gemeenschappelijke oprichting van onafhankelijke ondernemingen de eventueel noodzakelijke aanpassingen aan te brengen. Deze mogelijkheid moet worden uitgebreid tot concentraties, vooral wanneer deze leiden tot de sluiting van warmwalserijen die een uitzonderlijke bijdrage tot de vermindering van de capaciteiten oplevert en noch door een verhoging van capaciteiten wordt gecompenseerd noch als tegenprestatie voor het verlenen van overheidssteun moet worden beschouwd.

9. **Uitzonderingen voor Spanje en Portugal**

Op grond van de Toetredingsakte is het mogelijk de Spaanse en Portugese ondernemingen niet volledig aan het quotastelsel te onderwerpen. Bovendien voorziet die Akte in een speciale regeling voor leveringen van staalprodukten uit Spanje en Portugal aan de overige landen van de Gemeenschap. Gezien deze omstandigheden lijkt het passend de Spaanse en Portugese ondernemingen slechts aan het stelsel van toezicht te onderwerpen maar niet aan dat van de produktiequota.

(1) PB nr. L 335 van 22. 12. 1984, blz. 64.
(2) PB nr. L 129 van 15. 5. 1985, blz. 11.

Na raadpleging van het Raadgevend Comité en met instemming van de Raad inzake de verlenging van het stelsel van produktiequota en op grondslag van de in samenwerking met de ondernemingen en de verenigingen van ondernemingen gemaakte studies inzake de vaststelling van de quota,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD:

I. Stelsel van toezicht

Artikel 1

Er wordt een stelsel van toezicht voor de produktie en levering van bepaalde produkten van de categorieën I, II, III, IV, V, VI, en van bepaalde van categorie I afgeleide categorieën ingevoerd. Deze categorieën die alle kwaliteiten staal en alle keuzen omvatten, zijn:

categorie I: warmgewalst breedband en bandstaal, gewalst op gespecialiseerde walsgroepen,
categorie II: kwartoplaat en stalen strippen,
categorie III: zware profielen,
categorie IV: walsdraad,
categorie V: betonstaal,
categorie VI: staafstaal.

De van categorie I afgeleide categorieën omvatten de volgende produkten:

categorie Ia:

— warmgewalst breedband voor direct gebruik en voor uitvoer,
— warmgewalst breedband voor verdere walsbewerkingen of verwerking in andere ondernemingen in de Gemeenschap,
— middeldikke en dikke plaat van 3 mm dikte en meer, gesneden uit warmgewalst breedband,
— band en warmband voor de produktie van buizen met een breedte van minder dan 600 mm;

categorie Ib:

— koudgewalste plaat in platen of op rollen met een dikte van minder dan 3 mm,
— koudgewalste plaat, in platen of op rollen van 3 mm dikte of meer,
— warmgewalste plaat in platen met een dikte van minder dan 3 mm,
— koud- of warmgewalste plaat voor de verwerking van afgeleide produkten van de categorieën Ic en Id in andere ondernemingen in de Gemeenschap;

categorie Ic:

— warmgewalste verzinkte plaat in platen of op rollen,
— verzinkte plaat voor verwerking van produkten van categorie Id in andere ondernemingen in de Gemeenschap;

categorie Id:

andere beklede platte produkten.

De gedetailleerde lijst van produkten is in bijlage I opgenomen.

Artikel 2

1. De ondernemingen zijn verplicht maandelijks, met ingang van januari 1986, aan de Commissie opgave te doen van hun produktie en leveringen van de in artikel 1 bedoelde produkten. Deze opgaven dienen de Commissie uiterlijk tien werkdagen na het einde van elke maand te bereiken. Zij dienen overeenkomstig de in bijlage II opgenomen formulieren te luiden.

2. De ondernemingen die een of meer categorieën produkten leveren waarvoor het stelsel van produktiequota van artikel 58 van het Verdrag van kracht is, aan andere ijzer- en staalondernemingen waarvoor het stelsel van produktiequota voor genoemde categorieën niet geldt, zijn gehouden om in afwijking van de verklarende aantekeningen in bijlage II zelf deze leveringen op te geven die op hun eigen produktiequota in mindering zullen worden gebracht.

Op verzoek van de ondernemingen die gedurende het tijdvak dat in aanmerking werd genomen voor de berekening van de referentiehoeveelheden als bedoeld in artikel 6, de in de voorgaande alinea bedoelde leveringen hebben gedaan, past de Commissie de referentiehoeveelheden dienovereenkomstig aan.

3. Bij de uitvoering van de in artikel 3 voorziene controles dienen de ondernemingen aan de ambtenaren en gemachtigden van de Commissie een kopie van hun maandelijkse opgave te overhandigen en hen mededeling te doen van de verdeling van de tonnages per fabriek.

4. De ondernemingen dienen voor elke fabriek een genummerd register bij te houden waarin de dagelijkse en maandelijkse produktie en leveringen, overeenkomstig de in bijlage II weergegeven formulieren, worden vermeld.

Dit register dient ter plaatse, in elke fabriek aanwezig te zijn en de ambtenaren en gemachtigden van de Commissie ter beschikking te worden gesteld.

5. Een concentratie van ondernemingen als bedoeld in artikel 66 van het Verdrag wordt als een enkele onderneming in de zin van deze beschikking beschouwd, zelfs wanneer deze ondernemingen in verschillende Lid-Staten zijn gevestigd.

Artikel 3

1. De Commissie beheert het stelsel van toezicht. Zij verifieert ter plaatse of de in artikel 2 bedoelde opgaven en inlichtingen aan de voorschriften beantwoorden en juist zijn. Zij kan zich door onafhankelijke instellingen of deskundigen doen bijstaan. Het zakengeheim van de ondernemingen wordt gewaarborgd.

2. In het mandaat van de controleurs dient te worden verwezen naar de onderhavige beschikking en daarin wordt vermeld welke door de onderneming verstrekte opgaven zij dienen te verifiëren. De ondernemingen zijn verplicht deze verificaties toe te staan zonder dat daartoe een individuele beschikking noodzakelijk is.

3. Aan de ondernemingen die zich aan de uit artikel 2 en artikel 3, lid 2, voortvloeiende verplichtingen onttrekken of die onjuiste gegevens verstrekken kunnen de in artikel 47 van het Verdrag voorziene boeten en dwangsommen worden opgelegd.

II. Stelsel van produktiequota

Artikel 4

1. Voor de produktie van alle kwaliteiten staal en voor alle keuzen van de categorieën Ia, Ib, Ic, II, III, IV en VI wordt een quotastelsel ingevoerd.

2. Met betrekking tot de categorieën Ia, Ib, Ic, II en III zijn de volgende produkten daarvan uitgezonderd :

— gelegeerd speciaalstaal met uitzondering van fijnkorrelig gelegeerd speciaal constructiestaal, dat lasbaar is met een hoge graad van elasticiteit („Sonderbaustahl" genaamd),

— spoorwegmateriaal,

— damwandplanken,

— profielen voor mijnstutten,

— en, mits het bewijs wordt geleverd dat dit materiaal daadwerkelijk in de Gemeenschap is verwerkt, materiaal dat bestemd is voor vervaardiging in de Gemeenschap van :

  — gelaste buizen waarvan de diameter meer dan 406,4 mm bedraagt,

  — blik (waaronder begrepen onvertind blik en TFS),

  — dynamo- en transformatorplaat met een siliciumgehalte van 1 % of hoger,

  — afgeleide produkten, van categorie Id.

3. Met betrekking tot de categorieën IV en VI :

a) mogen boven het verplichte quotum dat voor de corresponderende categorie produkten voor een bepaalde onderneming werd vastgesteld, gelegeerde staalsoorten worden geproduceerd, waarvan het legeringsgehalte ten minste 5 % bedraagt — met uitzondering van staalsoorten die minder dan 1 % koolstof en meer dan 12 % chroom bevatten — en waarvan de werkelijk gefactureerde prijs ten minste 30 % hoger is dan de schaalprijs van het corresponderende produkt van gewoon staal ;

b) zal de Commissie in overleg met de producenten en de verbruikers de marktontwikkeling voortdurend volgen en adequate gegevens en richtcijfers bekendmaken ;

c) beperkt de Commissie, indien een onderneming van de haar uit hoofde van de bepaling onder a) verleende bevoegdheid gebruik maakt en de door de Commissie bekendgemaakte richtcijfers overschrijdt, deze overschrijding in de mate waarin de marktsituatie daartoe noopt ;

d) kan de Commissie, gelet op de marktontwikkeling enerzijds en op de door haar ontvangen gegevens anderzijds, de voor het betrokken produkt geldende afwijkende regeling beëindigen.

4. Onverminderd de bij deze beschikking opgelegde verplichtingen met betrekking tot de verstrekking van inlichtingen en onverminderd de daarin bedoelde controles, geldt het produktiequotastelsel niet voor ondernemingen waarvan het jaarlijks referentieproduktiecijfer als bedoeld in artikel 6 niet meer dan 36 000 ton voor alle categorieën waarvoor het quotastelsel geldt, te zamen bedraagt.

5. Indien echter de produktie van een onderneming in de loop van een kwartaal een vierde van het in lid 4 bedoelde jaarlijks referentieproduktiecijfer overschrijdt, wordt deze onderneming met ingang van het daaropvolgende kwartaal aan het quotastelsel onderworpen.

In dit geval kent de Commissie deze onderneming referentieproduktiecijfers toe op basis van het produktiecijfer van de twaalf gunstigste kalendermaanden die zijn begrepen in de periode van juli 1982 tot de laatste, aan het kwartaal waarvoor de quota worden toegekend, voorafgaande maand.

Indien de produktiecijfers van een onderneming gedurende deze periode niet ten minste twaalf representatieve maanden bestrijken, wordt het jaarlijkse referentieproduktiecijfer berekend op basis van het gemiddelde van de beschikbare representatieve maanden.

De produktiecijfers dienen voor de berekening van de corresponderende referentieproduktiecijfers, waarbij de voor de betrokken kwartalen geldende verminderingspercentages in aanmerking worden genomen.

Deze bepalingen zijn ook van toepassing op ondernemingen die hun installaties weer in bedrijf stellen na een volledige onderbreking van hun activiteiten op het gebied van de ijzer- en staalproduktie, die tot schorsing van de toekenning van quota heeft geleid.

In het geval dat de produktie van een onderneming de in lid 4 voorziene maxima overschrijdt als gevolg van een investering die niet werd aangemeld of waarvoor een afwijzend advies werd uitgebracht, wordt de onderneming aan het stelsel onderworpen en worden haar de met de in artikel 5, lid 2, gestelde grenzen overeenkomende quota toegewezen.

Artikel 5

1. De Commissie stelt per kwartaal voor elke onderneming de produktiequota vast en het gedeelte ervan dat op de gemeenschappelijke markt mag worden geleverd :

— op basis van de referentieproduktiecijfers en referentiehoeveelheden als bedoeld in artikel 4, lid 5, en in artikel 6,

— door toepassing op die referentieproduktiecijfers en referentiehoeveelheden van de in artikel 8 bedoelde verminderingspercentages.

2. Rekening houdend met de in artikel 4, lid 4, vastgestelde limieten, kan de Commissie zo nodig overgaan tot de aanpassing van de overeenkomstig lid 1 vastgestelde quota.

Deze aanpassing mag niet leiden tot quota van meer dan 9 000 ton per kwartaal voor het totaal van de categorieën van een onderneming.

Zij zal geschieden naar evenredigheid van de referentiecijfers en voor zover de onderneming zelf de daarmee overeenstemmende produkties en leveringen op de gemeenschappelijke markt heeft verricht.

De betrokken onderneming dient daartoe in de loop van het kwartaal een verzoek te doen en uiterlijk een maand na het einde van het kwartaal het bewijs te leveren van de verwezenlijking van deze hoeveelheden.

Artikel 6

De referentieproduktiecijfers en referentiehoeveelheden zijn die welke voortvloeien uit de toepassing van de artikelen 6 en 7 van Beschikking nr. 234/84/EGKS, met inbegrip van die welke voortvloeien uit de toepassing van artikel 4, lid 5, alsmede de op grond van de artikelen 2, lid 1, 13 en 15, leden 1 en 2, van die beschikking toegestane en op jaarbasis omgerekende ruilingen en/of cessies en aanpassingen.

Artikel 7

Indien binnen een categorie produkten de aan een onderneming in de loop van een kwartaal toegekende quota, met inbegrip van de aanpassingen krachtens de artikelen 14 en 14A zodanig zijn dat de verhouding van deze quota ten opzichte van het totaal aan quota, met inbegrip van de bovenbedoelde aanpassingen, die in de Gemeenschap voor deze categorie worden verstrekt, meer dan 1 % geringer is ten opzichte van de voor hetzelfde kwartaal op grond van artikel 6 respectievelijk voor die onderneming en voor de Gemeenschap in haar geheel berekende quota, en dit gedurende twee achtereenvolgende kwartalen, neemt de Commissie de nodige maatregelen om dat verlies tot ten hoogste 1 % te beperken, op voorwaarde dat die onderneming voor alle categorieën welke zij produceert, ook een verlies in de relatieve positie van ten minste 1 % heeft geleden.

De Commissie stelt bij algemene beschikking de toepassingsvoorwaarden en -criteria voor deze bepaling vast.

Artikel 8

1. De Commissie stelt voor de berekening van de produktiequota en van het gedeelte ervan dat op de gemeenschappelijke markt mag worden geleverd, elk kwartaal, ongeveer zes weken vóór de aanvang ervan, de verminderingspercentages vast. De Commissie kan uiterlijk in de loop van de eerste week van de tweede maand van het betreffende kwartaal deze verminderingspercentages in het licht van de ontwikkeling van de situatie op de markt wijzigen.

2. De Commissie deelt aan elke onderneming haar referentieproduktiecijfers en referentiehoeveelheden mede alsook haar produktiequota en het gedeelte ervan dat zij op de gemeenschappelijke markt mag leveren.

3. Indien een onderneming in de loop van een kwartaal haar produktie-activiteit staakt, schorst de Commissie met ingang van het volgende kwartaal de toekenning van quota. De quota of gedeelten daarvan waarvoor geen produktie of levering heeft plaatsgehad kunnen niet worden geruild of overgedragen. Wanneer het om een tijdelijke staking van de produktie-activiteit gaat, wordt de schorsing, zodra de produktie-activiteit wordt hervat, beëindigd en worden naar evenredigheid van het nog overblijvende gedeelte van het lopende kwartaal quota toegekend.

4. Wanneer een installatie — fabriek of onderneming — het voorwerp is van een eigendomsoverdracht, gaan de referentieproduktiecijfers en referentiehoeveelheden van de installaties en de daarmee overeenstemmende quota over op de nieuwe eigenaar.

Het is verboden zich aan deze overgang van referentiecijfers door verkoop, ruil of cessie daarvan te onttrekken.

Indien het gaat om een installatie die de categorieën Ia, Ib of Ic produceert, treft de Commissie de nodige maatregelen om te bewerkstelligen dat de totale produktie van elk der categorieën Ia, Ib en Ic die op de markt wordt gebracht, ongewijzigd blijft.

Artikel 9

Bij de vaststelling van de verminderingspercentages vormt de Commissie elk kwartaal een reserve van ten hoogste 3 % van de totale vraag naar staal.

Deze reserve dient in eerste instantie voor toekenning van extra quota ingevolge artikel 14. Het restant kan worden gebruikt voor de toepassing van artikel 14A. In geval deze reserve ontoereikend blijkt om aan alle verzoeken te voldoen, vermindert de Commissie deze verhogingen naar evenredigheid van de referentieproduktiecijfers van de betrokken ondernemingen.

Artikel 10

1. Voor de produkten van categorie Ia, die in de staat van warmgewalst produkt worden gebruikt voor de produktie in de Gemeenschap van gelaste buizen met een doorsnede van 406,4 mm of minder, zijn de ondernemingen bevoegd hun quota en quotagedeelten die op de gemeenschappelijke markt mogen worden geleverd, te verhogen met een hoeveelheid die ten hoogste 5 000 ton per kwartaal mag bedragen of, naar gelang van het geval, 30 % van de hoeveelheid van deze produkten, welke is begrepen in de quotagedeelten die op de gemeenschappelijke markt mogen worden geleverd. De laatstgenoemde hoeveelheid stemt overeen met haar aandeel van deze, voor de produktie van deze buizen in de Gemeenschap bestemde leveringen in het totaal van haar communautaire leveringen van categorie Ia gedurende de periode van de twaalf gunstigste maanden, bedoeld in artikel 8, lid 1, van Beschikking nr. 2177/83/EGKS van de Commissie (1).

De onderneming mag slechts tot deze verhoging overgaan, indien uiterlijk in de maand volgende op het betrokken kwartaal het bewijs wordt geleverd van de gebruikmaking van de daarmee overeenstemmende leveringen voor de gestelde doeleinden.

Op een naar behoren met redenen omkleed verzoek van een onderneming, kan de Commissie overgaan tot een opwaartse aanpassing van de quota en quotagedeelten die op de gemeenschappelijke markt mogen worden geleverd. De Commissie kan het toestaan van deze aanpassing afhankelijk stellen van de overlegging door en ten laste van de betrokken onderneming van een door een accountantskantoor opgesteld verslag waarin de inontvangstneming van de halffabrikaten van deze onderneming door de buizenafnemer(s) en het daadwerkelijk gebruik door deze(n) voor de betrokken produktie wordt bevestigd.

2. Indien een onderneming speciale produkten voortbrengt die ten minste 50 % in tonnage van haar produktie in de betrokken categorie of categorieën vertegenwoordigen en indien :

— de walsen eigendom zijn van de verbruiker en het produkt aan de eigenaar daarvan is voorbehouden,
— de beschikking over het produkt krachtens octrooi aan de verbruiker is voorbehouden,
— van de verbruiker redelijkerwijze niet kan worden verlangd dat hij gebruik maakt van produkten van andere ondernemingen,

kan de Commissie op een naar behoren met redenen omkleed verzoek van die onderneming de quota en quotagedeelten die op de gemeenschappelijke markt mogen worden geleverd, aanpassen.

3. Wat de produkten van categorie Ic betreft kan de Commissie, rekening houdend met de concurrentie van produkten van categorie Id, aanvullende quota toekennen aan ondernemingen die daartoe het verzoek doen en kunnen bewijzen dat de oorspronkelijke quota het hun niet mogelijk maken in de specifieke behoeften van hun afnemers te voorzien.

De onderneming kan alleen voor deze verhoging in aanmerking komen indien uiterlijk in de maand volgende op het betrokken kwartaal het bewijs wordt geleverd van de gebruikmaking van de daarmee overeenstemmende leveringen voor de gestelde doeleinden.

4. Wat de produkten van categorie IV betreft die bestemd zijn voor hetzelfde gebruik als die van categorie V, en worden aangeboden in de vorm van gehaspeld betonstaal en/of walsdraad, bestemd voor de vervaardiging van gelast vlechtwerk, kan de Commissie, bij het leveren van het bewijs van het eindgebruik, aanvullende quota toekennen aan ondernemingen die daartoe het verzoek doen en kunnen bewijzen dat de oorspronkelijke quota het hun niet mogelijk maken in de specifieke behoeften van hun afnemers te voorzien.

Deze aanvullende quota zullen uitsluitend worden toegekend voor hoeveelheden die de hoeveelheden van dezelfde produkten, die zijn inbegrepen in de quotagedeelten die op de gemeenschappelijke markt kunnen worden geleverd, te boven gaan.

De laatstgenoemde hoeveelheden stemmen overeen met het gedeelte van de leveringen binnen de Gemeenschap van de onderneming van produkten van categorie IV, aangeboden in de vorm van gehaspeld betonstaal en/of walsdraad, bestemd voor vervaardiging in de Gemeenschap van gelast draadvlechtwerk, in het totaal van haar leveringen binnen de Gemeenschap van categorie IV gedurende 1984.

De onderneming kan alleen voor deze verhoging in aanmerking komen indien uiterlijk in de maand volgende op het betrokken kwartaal het bewijs wordt geleverd van de gebruikmaking van de daarmee overeenstemmende leveringen voor de gestelde doeleinden.

(1) PB nr. L 208 van 31. 7. 1983, blz. 1.

Artikel 11

1. Voor elk produktiequotum en voor elk gedeelte ervan dat op de gemeenschappelijke markt mag worden geleverd, wordt een overschrijdingsmarge van 5 % toegelaten. De produktie van het totaal der categorieën produkten en het gedeelte ervan dat op de gemeenschappelijke markt mag worden geleverd, mogen evenwel niet het toaal overschrijden van de voor elk dezer categorieën toegekende quota en van het gedeelte ervan dat op de gemeenschappelijke markt mag worden geleverd.

2. Voor de ondernemingen die slechts één enkele categorie produkten voortbrengen of waarvan het referentieproduktiecijfer van een categorie 80 % of meer van het totaal van haar referentieproduktiecijfers voor de in artikel 4 bedoelde produkten vertegenwoordigt, wordt binnen de grenzen van het produktiequotum voor de betrokken categorie een overschrijdingsmarge toegelaten van 5 % van het gedeelte van hun produktiequota dat op de gemeenschappelijke markt mag worden geleverd. Deze marge mag niet worden gecumuleerd met die van lid 1.

3. a) De ondernemingen die hun produktiequota of het gedeelte van deze quota dat op de gemeenschappelijke markt mag worden geleverd, niet hebben uitgeput, mogen deze voor dezelfde categorie produkten tot een hoeveelheid van 10 % van hun quota of gedeelte ervan naar het volgende kwartaal overdragen. Voor de produkten die eventueel zijn onderworpen aan de verplichting tot het respecteren van minimumprijzen, kan de Commissie, op grond van een naar behoren met redenen omklede aanvraag van de onderneming, een grotere overdracht toestaan.

b) Met inachtneming van dezelfde grens zijn overdrachten geoorloofd van het vierde kwartaal van 1985 naar het eerste kwartaal van 1986.

c) Voor het niet gebruikte gedeelte van de gedurende de laatste maand van het vierde kwartaal van 1985 toegekende extra quota of gedeelten daarvan is de volledige overdracht geoorloofd.

d) Indien een onderneming haar produktiequota, gedurende het kwartaal waarop deze betrekking hebben, niet heeft geproduceerd, kan de Commissie de onderneming toestaan het totaal van de niet-gebruikte quota over te dragen, mits de onderneming bewijst dat een en ander is te wijten aan een geval van overmacht of aan een stillegging wegens reparatie voor een duur van ten minste vier achtereenvolgende weken.

e) Indien een onderneming meent haar quota niet te kunnen gebruiken gedurende het kwartaal waarop deze betrekking hebben, kan de Commissie onder de sub d) gestelde voorwaarden de onderneming toestaan op de quota van het volgende kwartaal vooruit te lopen met een hoeveelheid die gelijk is aan ten hoogste 20 % van de op het lopende kwartaal betrekking hebbende produktiequota.

4. De ondernemingen kunnen gedurende het lopende kwartaal en na voorafgaande mededeling aan de Commissie door elk der betrokken ondernemingen op ditzelfde kwartaal betrekking hebbende quota of gedeelten van quota die op de gemeenschappelijke markt mogen worden geleverd, met andere ondernemingen ruilen of aan deze verkopen.

5. Indien een onderneming, hierna de „cederende onderneming genoemd", die een produkt fabriceert waarvoor zij noch geheel, noch gedeeltelijk een referentieproduktiecijfer heeft en derhalve evenmin over een quotum beschikt, aangezien dit produkt geheel of gedeeltelijk bestemd was voor verdere verwerking binnen de onderneming zelf tot andere produkten (waarvoor zij over referentieproduktiecijfers en quota beschikt), met een andere onderneming overeenkomt dat deze andere onderneming, hierna de „verkrijgende onderneming" genoemd, in haar plaats deze halffabrikaten produceert, zulks op voorwaarde dat :

— de verdere verwerking blijft geschieden door de cederende onderneming uit door de verkrijgende onderneming vervaardigde halffabrikaten, en
— de verleende aanvullende quota onmiddellijk worden gecedeerd aan of geruild met de verkrijgende onderneming, en
— de cederende onderneming zich verbindt gedurende het kwartaal waarin de aanvullende quota worden toegekend, af te zien van de produktie van een hoeveelheid van deze halffabrikaten, overeenkomende met de verleende aanvullende quota,

kan de Commissie aan de cederende onderneming, indien deze daartoe binnen het betrokken kwartaal het verzoek doet, een aanvullend quotum toekennen.

6. Leveringen waarvoor een onderneming niet het bewijs levert dat uitvoer uit het grondgebied van de Gemeenschap heeft plaatsgehad, worden geacht binnen de gemeenschappelijke markt te zijn verricht.

Het hiervoor bedoelde bewijs dat uitvoer heeft plaatsgehad kan met name worden geleverd door :

a) een kopie van het door het douanekantoor van uitvoer afgestempelde communautaire formulier voor aangifte ten uitvoer Ex, als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2102/77 van de Raad (1) ;
b) documenten met betrekking tot de voor de expeditie van de betrokken produkten gegeven instructies en het vervoer daarvan, met name kopieën van stuwageopdrachten, cognossementen betreffende vervoer over zee, bevrachtingscontracten voor vervoer over de binnenwateren, vrachtbrieven voor het vervoer per spoor of over de weg.

7. De produktie van warmbreedband van een onderneming die — in een bepaald kwartaal — niet valt onder categorie Ia, eerste en tweede streepje, wordt voor de toepassing van deze beschikking beschouwd als produktie van warmgewalst breedband bestemd voor verdere walsbewerkingen of verwerking in de onderneming zelf.

De hierboven bedoelde produktie van warmbreedband die in de loop van volgende kwartalen voor direct gebruik, voor uitvoer of voor verdere walsbewerkingen of andere vormen van verwerking in andere ondernemingen van de Gemeenschap dan die van de producent is bestemd, wordt ten laste gebracht van het produktiequotum van categorie Ia (eerste en tweede streepje) van deze producent voor de betrokken volgende kwartalen.

(1) PB nr. L 246 van 27. 9. 1977, blz. 1.

Artikel 12

Aan de ondernemingen die hun produktiequota of het gedeelte van deze quota dat op de gemeenschappelijke markt mag worden geleverd overschrijden wordt een boete opgelegd die in de regel 100 Ecu bedraagt voor iedere ton waarmee zij hun quotum of gedeelte daarvan overschrijden.

In het geval dat de produktie van een onderneming haar quotum met 10 % of meer overschrijdt of indien de onderneming gedurende een van de voorafgaande kwartalen haar quotum of quota reeds heeft overschreden, kunnen de boeten het dubbele van het bedrag per ton belopen. Het voorgaande is eveneens van toepassing met betrekking tot de overschrijding van de hoeveelheden die op de gemeenschappelijke markt mogen worden geleverd.

Dit bedrag wordt met ingang van de in de strafbeschikking vastgestelde datum met 1 % verhoogd voor elke begonnen maand van vertraging in de betaling.

Artikel 13

Indien aan het quotastelsel onderworpen ondernemingen of groepen ondernemingen na 1 januari 1984 tot concentratie of splitsing van een concentratie of tot oprichting van nieuwe gemeenschappelijke ondernemingen zijn overgegaan of tijdens de geldingsduur van de onderhavige beschikking daartoe overgaan, neemt de Commissie met betrekking tot de referentieproduktiecijfers en referentiehoeveelheden, met uitzondering van de uit de toepassing van artikel 16 voortvloeiende referentiecijfers, naar gelang van het geval de volgende maatregelen :

1. In geval van een overeenkomstig artikel 66 van het Verdrag goedgekeurde concentratie worden de referentieproduktiecijfers en referentiehoeveelheden samengesteld uit de totalen van de voorheen voor elk der geconcentreerde ondernemingen berekende referentiebedragen. De referentieproduktiecijfers en referentiehoeveelheden van de geconcentreerde ondernemingen worden verminderd met het gedeelte daarvan dat correspondeert met de tijdens de referentieperiode tussen deze ondernemingen plaatsgehad hebbende leveringen van aan quota onderworpen produkten voor verwerking tot andere aan quota onderworpen produkten. Indien een der geconcentreerde ondernemingen als gevolg van de in artikel 4, lid 4, van de op het tijdstip van de concentratie geldende algemene beschikking gestelde maxima geen referentiecijfers had, is het bepaalde in artikel 4, lid 5, van toepassing.

2. In geval van een splitsing van geconcentreerde ondernemingen delen de ondernemingen aan de Commissie de onderlinge verdeling mede van de referentieproduktiecijfers en referentiehoeveelheden die voorheen aan de groep waarvan zij deel uitmaakten, waren toegekend.

   Indien de ondernemingen geen overeenstemming over de hiervoor bedoelde verdeling bereiken, gaat de Commissie over tot verdeling tussen de ondernemingen van de referentieproduktiecijfers en de referentiehoeveelheden van de groep.

   De Commissie kan op dezelfde wijze te werk gaan indien de ondernemingen zich in splitsing bevinden en indien hun gedrag de goede werking van het stelsel van produktiequota in gevaar kan brengen.

3. In geval van oprichting van nieuwe onafhankelijke ondernemingen door een of meer ondernemingen die aan deze installaties overdragen die voorheen deel uitmaakten van het produktieapparaat van de oprichtende ondernemingen, delen de ondernemingen aan de Commissie de onderlinge verdeling mede van de referentieproduktiecijfers en referentiehoeveelheden die voorheen aan de oprichtende ondernemingen alleen werden toegekend.

4. De Commissie gaat in voorkomend geval over tot de nodige aanpassingen, eventueel op basis van het advies van een groep deskundigen.

Artikel 14

Indien als gevolg van de omvang van de voor een kwartaal vastgestelde verminderingspercentages voor een bepaalde categorie produkten het quotastelsel een onderneming die gedurende de twaalf maanden die aan het betrokken kwartaal voorafgaan :

— geen door de Commissie met het oog op de dekking van exploitatieverliezen goedgekeurde steun heeft ontvangen, en

— waaraan geen sancties met betrekking tot de prijsvoorschriften zijn opgelegd of die de verschuldigde boeten heeft voldaan,

voor buitengewone moeilijkheden plaatst, gaat de Commissie voor het betrokken kwartaal in de volgende gevallen over tot adequate aanpassing van de quota en/of het gedeelte daarvan dat zij op de gemeenschappelijke markt mag leveren voor de betrokken categorie(ën) produkten, indien de onderneming in de loop van de eerste zes weken van het betrokken kwartaal onder overlegging van bewijsstukken daarom verzoekt :

1. Het referentieproduktiecijfer voor het (de) produkt(en) waarvoor het verminderingspercentage meer dan 30 % bedraagt, vertegenwoordigt ten minste 50 % van het totaal van de referentieproduktiecijfers van alle categorieën door de onderneming vervaardigde produkten.

2. Het jaarlijks referentieproduktiecijfer bedraagt minder dan 130 000 ton en het verminderingspercentage voor één of meer categorieën die ten minste 50 % vertegenwoordigen van het totaal van de referentieproduktiecijfers van alle categorieën door de onderneming vervaardigde produkten bedraagt meer dan 20 %.

In het eerste geval mag het aanvullende quotum en/of het aanvullende gedeelte van het quotum dat op de gemeenschappelijke markt mag worden geleverd een hoeveelheid niet overschrijden die overeenkomt met een vermindering met 25 % van het verminderingspercentage voor elke betrokken categorie produkten en niet tot een verminderingspercentage van minder dan 30 % leiden. De totale aanpassing van alle betrokken categorieën produkten mag niet meer dan 25 000 ton per kwartaal bedragen.

In het tweede geval mag het aanvullende quotum en/of het aanvullende gedeelte van het quotum dat op de gemeenschappelijke markt mag worden geleverd een hoeveelheid niet overschrijden die overeenkomt met een vermindering met 50 % van het verminderingspercentage voor elke betrokken categorie produkten en niet tot een verminderingspercentage van minder dan 20 % leiden.

De Commissie kan het toestaan van de aanpassing afhankelijk stellen van de overlegging door de betrokken onderneming van een op haar kosten door een accountantskantoor op te stellen verslag waaruit blijkt dat het quotastelsel haar voor buitengewone moeilijkheden plaatst.

Artikel 14A

De Commissie kan op verzoek van een onderneming, dat moet worden ingediend voor het einde van de eerste maand van het betrokken kwartaal, aanvullende quota toekennen wanneer deze onderneming ernstige moeilijkheden ondervindt ten gevolge van de voortzetting van het quotastelsel en dientengevolge een aanzienlijke hoeveelheid quota heeft verworven, zulks gedurende ten minste vier kwartalen binnen een periode van zes achtereenvolgende kwartalen na 1 januari 1984.

In dit opzicht wordt geen rekening gehouden met verworven hoeveelheden quota, die naderhand zijn omgezet in verwervingen van overeenkomstige referentiehoeveelheden.

De ondernemingen die in aanmerking komen voor de toepassing van artikel 14 zijn van de toepassing van dit artikel uitgezonderd.

Artikel 14B

1. De Commissie kan aanvullende quota toekennen aan de ondernemingen :

— die orders voor derde landen hebben ontvangen die het gedeelte van het quotum dat de onderneming niet op de gemeenschappelijke markt mag leveren met meer dan 10 % overschrijden ;

— die binnen de eerste zes weken van het kwartaal waarin de uitvoer zal plaatsvinden een desbetreffend verzoek onder toevoeging van bewijsstukken indienen ;

— waaraan met betrekking tot de prijsvoorschriften geen sancties zijn opgelegd of die de verschuldigde boeten hebben voldaan.

2. Indien de Commissie vaststelt dat deze orders in het belang zijn van de Gemeenschap, kent zij deze ondernemingen aanvullende quota toe overeenkomende met de hoeveelheid waarmede de in lid 1, eerste streepje, genoemde drempel wordt overschreden. Het totaal van deze aanpassingen mag per kwartaal niet het driemaandelijks gemiddelde overschrijden van het totaal van die quotagedeelten van de ondernemingen die niet op de gemeenschappelijke markt mogen worden geleverd en in de vier voorafgaande kwartalen niet werden uitgeput. Indien het gemiddelde van deze niet uitgeputte quotagedeelten onvoldoende blijkt om aan al deze verhogingen te voldoen, zal de Commissie deze verhogingen naar evenredigheid verminderen.

3. De ondernemingen zijn gehouden de Commissie binnen drie maanden na de uitvoer, behalve de in artikel 11, lid 6, genoemde bewijzen van uitvoer, afschriften van de invoerformulieren van de derde landen van bestemming te doen toekomen. De leveringen waarvoor de onderneming dit bewijs van uitvoer niet overlegt, worden beschouwd als te zijn verricht binnen de gemeenschappelijke markt ; in dat geval zal de Commissie haar beslissing dienovereenkomstig wijzigen.

Artikel 14C

De Commissie kan een aanvullende quotaverhoging ten belope van ten hoogste 25 000 ton per kwartaal toekennen aan een onderneming :

— die het enige ijzer- en staalbedrijf is van het land waarin zij is gevestigd ;

— die uitzonderlijke moeilijkheden ondervindt zelfs na uit hoofde van de toepassing van artikel 14 een quotaverhoging te hebben verkregen.

Artikel 15

1. De Commissie kan, met werking vanaf het tweede kwartaal 1986, op verzoek van een onderneming, ingediend in de loop van het eerste kwartaal van 1986, overdrachten van referentiecijfers toestaan binnen de beide hierna genoemde groepen van categorieën produkten :

— Ia, Ib, Ic, II en III (groep 1),

— III, IV en VI (groep 2),

op de volgende voorwaarden :

— de overdracht moet beperkt worden tot 10 % van haar referentiecijfers voor het totaal van de hierboven genoemde categorieën ;

— de overdracht mag niet tot een verhoging van meer dan 25 % van haar referentiecijfers voor een categorie leiden ;

— de Commissie stelt de coëfficiënten voor categorieruilingen vast ;

— categorie III mag niet dienen voor overheveling van de ene groep van categorieën produkten naar de andere.

Wat de in artikel 11, lid 2, bedoelde ondernemingen betreft keurt de Commissie de nodige aanpassingen goed indien zij ten gevolge van deze overdrachten een aanzienlijke vermindering van de verhouding tussen hun referentiecijfers enerzijds en die van het geheel van de andere ondernemingen van de Gemeenchap anderzijds vaststelt.

2. Op voorafgaand verzoek van de betrokken ondernemingen kan de Commissie ruilingen, verkoop of cessies van het geheel of een gedeelte van de referentieproduktiecijfers en referentiehoeveelheden toestaan, indien de met deze over te dragen referentiecijfers overeenkomende installaties na 1 januari 1980 definitief werden gesloten of aan een derde land werden verkocht en definitief daarheen werden overgebracht.

De Commissie kan op voorafgaand verzoek van de betrokken ondernemingen eveneens ruilingen, verkoop of cessies van het geheel of een gedeelte van de referentieproduktiecijfers en referentiehoeveelheden toestaan die plaatshebben in het raam van de door haar goedgekeurde herstructureringsprogramma's.

Indien een onderneming de voortbrenging van produkten die onder het quotastelsel vallen en voorheen voor interne verwerking bestemd waren met een andere onderneming wenst te ruilen of aan deze over te dragen, kan de Commissie aan deze onderneming de noodzakelijke referentiecijfers toekennen, om deze ruil of overdracht mogelijk te maken, voorzover een en ander niet tot een verhoging van de produktie leidt.

3. Indien een installatie na 1 januari 1980 definitief werd stilgelegd of aan een derde land werd verkocht en definitief daarheen werd overgebracht, kan de Commissie aan de betrokken onderneming goedkeuring verlenen om de op deze installatie betrekking hebbende referentiecijfers binnen de beide in lid 1 genoemde groepen van categorieën produkten over te dragen.

Voor deze overdracht van referentiecijfers gelden de volgende voorwaarden :

— de referentiecijfers van de betrokken installatie worden met 15 % verminderd ;
— de uit deze berekening voortvloeiende referentiecijfers worden binnen de hierboven genoemde groepen van categorieën produkten verdeeld naar evenredigheid van de referentieproduktiecijfers van de onderneming ;
— de Commissie stelt de coëfficiënten van categorieruilingen vast ;
— categorie III mag niet dienen voor overhevelingen van de ene groep van categorieën produkten naar de andere.

4. De in de leden 2 en 3 gegeven regels aangaande de referentieprodukties en referentiehoeveelheden zijn van toepassing op voorwaarde dat de onderneming geen steun ontvangt die niet verenigbaar is met Beschikking nr. 3484/85/EGKS van de Commissie (1).

Zij zijn eveneens van toepassing indien een installatie zodanig wordt verbouwd dat de produktiemogelijkheid voor een categorie definitief met meer den 20 % wordt gewijzigd.

Artikel 15A

1. De Commissie kan de quota van een onderneming verminderen zodra zij vaststelt dat de betrokken onderneming steun heeft genoten die niet door de Commissie werd goedgekeurd in het kader van Beschikking nr. 3484/85/EGKS, of dat de aan de goedkeuring ervan verbonden voorwaarden niet werden nageleefd.

Indien de Commissie tot een dergelijke constatering is gekomen kan de onderneming niet meer in aanmerking komen voor een aanpassing uit hoofde van de artikelen 7, 14, 14 A, 14 C en 16.

2. Een onderneming kan in de loop van een kwartaal evenmin in aanmerking komen voor een aanpassing uit hoofde van de artikelen 7, 14, 14 A, 14 C en 16 indien haar in de twaalf aan dat kwartaal, voorafgaande maanden sancties uit hoofde van de quotaregelingen werden opgelegd, tenzij zij de verschuldigde boeten heeft voldaan.

Artikel 15B

1. Elke Lid-Staat kan bij de Commissie een klacht indienen wanneer hij met betrekking tot de categorieën Ia, Ib, II en III vaststelt dat de leveringen van produkten van een dezer categorieën in aanzienlijke mate van de traditionele leveringen afwijken.

2. De in lid 1 bedoelde klacht dient uiterlijk na verloop van acht weken na het einde van het betrokken kwartaal te worden ingediend.

3. De Commissie onderzoekt de gefundeerdheid van deze klacht, waarbij zij zich baseerd op de door de Lid-Staten krachtens Beschikking nr. 3717/83/EGKS (2) toegezonden maandelijkse statistische gegevens en rekening houdt met alle omstandigheden van het betrokken geval.

4. Indien zij de klacht gefundeerd acht, raadpleegt zij de belanghebbende Lid-Staten ter zake. In dit geval verzoekt zij de betrokken ondernemingen zich schriftelijk ertoe te verbinden de verstoring die in het evenwicht van hun traditionele leveringen is ontstaan in de loop van het volgende kwartaal weer ongedaan te maken.

5. De Commissie stelt de belanghebbende Lid-Staten in kennis van het gevolg dat aan de klacht werd gegeven.

Artikel 16

Indien de Commissie naar aanleiding van een verzoek, ingediend door een onderneming waarvan de installaties zich in Griekenland of in Ierland bevinden, vaststelt dat het quotastelsel voor deze onderneming uitzonderlijke moeilijkheden oplevert, zodat haar aanpassing aan de situatie, die voortvloeit uit de structurele evolutie waarin zich de economie van dit land bevindt, wordt belemmerd, gaat zij voor de betrokken onderneming of de betrokken produkten over tot een adequate wijziging van de quota of delen van quota die binnen de gemeenschappelijke markt mogen worden geleverd, mits aan deze onderneming geen sancties zijn opgelegd wegens niet naleving van de prijsvoorschriften of zij de door haar verschuldigde boetes heeft voldaan.

Artikel 17

Indien de Commissie met name op grond van klachten vaststelt dat de ondernemingen hun traditionele leveringspatroon van halffabrikaten, die voor de voortbrenging van aan het quotumstelsel onderworpen produkten zijn bestemd, in dier voege hebben gewijzigd dat daardoor een passende bevoorrading van de ondernemingen die daarvan afhangen niet meer mogelijk is, treft zij de nodige maatregelen om deze situatie te verhelpen.

Artikel 18

1. Indien zich op de ijzer- en staalmarkt ingrijpende wijzigingen voordoen of de toepassing van deze beschikking op onvoorziene moeilijkheden stuit, brengt de Commissie langs de weg van een algemene beschikking de vereiste aanpassing aan.

(1) Zie bladzijde 1 van dit Publikatieblad.

(2) PB nr. L 373 van 31. 12. 1983, blz. 9.

2. Onverminderd de toepassing van artikel 58, lid 3, van het EGKS-Verdrag is deze beschikking van toepassing gedurende de periode aanvangende op 1 januari 1986 en eindigende op 31 december 1987.

3. De bepalingen betreffende het stelsel van produktiequota zijn niet van toepassing op de Spaanse en Portugese ondernemingen.

Artikel 19

De Commissie is voornemens voor het eind van 1986 de Raad, na raadpleging van het Raadgevend Comité, om zijn instemming te verzoeken betreffende de uitzondering van nieuwe categorieën van het quotastelsel met ingang van 1 januari 1987.

Artikel 20

Deze beschikking treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze beschikking is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 november 1985.

Voor de Commissie

Karl-Heinz NARJES

Vice-Voorzitter

DEFINITIE VAN DE CATEGORIEEN VAN GEWALSTE PRODUKTEN VOOR DE DEFINIERING EN DE NOMENCLATUUR WORDT VERWEZEN NAAR VRAGENLIJST EUROSTAT 2-13. ONDER DE NAVOLGENDE PRODUKTEN ZIJN ALLE KWALITEITEN EN SOORTEN INBEGREPEN.	BIJLAGE I VRAGENLIJST EUROSTAT 2.13 1.

LIJST VAN PRODUKTEN	Regel	Kolom
CATEGORIE I:		
- PRODUKTIE VAN WARMGEWALST BREEDBAND COILS	280	02
- WARMGEWALST BANDSTAAL EN BUIZENSTRIP, MINDER DAN 600 MM	150	-
- WARMBAND VERKREGEN DOOR SLITTEN VAN BREEDBAND	291	02
TOTAAL CATEGORIE I (280.02) + 150 MIN (291.02) *		
* WAARVAN BESTEMD (**) VOOR PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP VAN:		
1. GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER VAN MEER DAN 406,4 MM		
2. BLIK (ONVERTIND BLIK EN TFS INBEGREPEN)		
3. ELEKTROPLAAT MET EEN SILICUMGEHALTE VAN 1 % OF MEER		
4. AFGELEIDE PRODUKTEN VAN CATEGORIE ID (***)		
TOTAAL UITGESLOTEN PRODUKTEN (1 + 2 + 3 + 4)		
TOTAAL CATEGORIE I (NA AFTREK VAN UITGESLOTEN PRODUKTEN)		

(**) BESTEMD WIL ZEGGEN WERKELIJK GEBRUIKT VOOR DE BETREFFENDE PRODUKTIE

(***) HET BETREFT WARMGEWALSTE PRODUKTEN VAN CATEGORIE I DIE IN DEZELFDE ONDERNEMING ZIJN VERWERKT TOT AFGELEIDE PRODUKTEN VAN CATEGORIE ID

LIJST VAN PRODUKTEN (VERVOLG)	VRAGENLIJST EUROSTAT 2.13
CATEGORIE IA:	Regels
- WARMGEWALST BREEDBAND VOOR RECHTSTREEKS GEBRUIK EN UITVOER	171 + 172 + 173
- WARMGEWALST BREEDBAND VOOR UITWALSING OF ANDERE BEWERKINGEN IN ANDERE ONDERNEMINGEN IN DE GEMEENSCHAP	
- MIDDELDIKKE EN DIKKE PLAAT (3 MM OF MEER) VERKREGEN DOOR HET SNIJDEN VAN WARMGEWALST BREEDBAND	EX 161 + 162
- WARMGEWALST BANDSTAAL EN BUIZENSTRIP, MINDER DAN 600 MM	150
TOTAAL CATEGORIE IA *	
* WAARVAN BESTEMD (**) VOOR DE PRODUKTIE IN DE GEMEENSCHAP VAN: 1. GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER VAN MEER DAN 406,4 MM 2. BLIK (ONVERTIND BLIK EN TFS INBEGREPEN) 3. ELEKTROPLAAT MET EEN SILICUMGEHALTE VAN 1 % OF MEER 4. AFGELEIDE PRODUKTEN VAN CATEGORIE ID (***)	
TOTAAL UITGESLOTEN PRODUKTEN (1 + 2 + 3 + 4)	
TOTAAL CATEGORIE IA (NA AFTREK VAN UITGESLOTEN PRODUKTEN)	

(**) BESTEMD WIL ZEGGEN WERKELIJK GEBRUIKT VOOR DE BETREFFENDE PRODUKTIE

(***) HET BETREFT WARMGEWALSTE PRODUKTEN VAN CATEGORIE IA DIE IN DEZELFDE ONDERNEMING ZIJN VERWERKT TOT AFGELEIDE PRODUKTEN VAN CATEGORIE ID

LIJST VAN PRODUKTEN (VERVOLG)	3. VRAGENLIJST EUROSTAT 2.13
CATEGORIE IB:	Regels
- KOUDGEWALSTE PLAAT, IN PLATEN OF IN ROLLEN, MINDER DAN 3 MM	168
- KOUDGEWALSTE PLAAT, IN PLATEN OF IN ROLLEN, 3 MM OF MEER	167
- WARMGEWALSTE PLAAT IN PLATEN, MINDER DAN 3 MM	163
WAARVAN KOUD- OF WARMGEWALSTE PLAAT VOOR DE BEREIDING VAN CATEGORIEEN IC EN ID AFGELEIDE PRODUKTEN IN ANDERE ONDERNEMINGEN IN DE GEMEENSCHAP	
TOTAAL CATEGORIE IB *	
* WAARVAN BESTEMD (**) VOOR DE PRODUKTIE IN DE GEMEENSCHAP 1. BLIK (ONVERTIND BLIK EN TFS INBEGREPEN) 2. ELEKTROPLAAT MET EEN SILICUMGEHALTE VAN 1 % OF MEER 3. MATERIAAL BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE, IN DEZELFDE ONDERNEMING, VAN ANDERE BEKLEDE PRODUKTEN (ONVERTIND EN VERTIND BLIK EN TFS UITGESLOTEN) 4. AFGELEIDE PRODUKTEN VAN CATEGORIE ID, UIT ANDERE BEDRIJVEN BINNEN DE GEMEENSCHAP	
TOTAAL UITGESLOTEN PRODUKTEN (1 + 2 + 3 + 4)	
TOTAAL CATEGORIE IB (NA AFTREK VAN DE UITGESLOTEN PRODUKTEN)	
(**) BESTEMD WIL ZEGGEN WERKELIJK GEBRUIKT VOOR DE BETREFFENDE PRODUKTIE	

LIJST VAN PRODUKTEN (VERVOLG)	VRAGENLIJST EUROSTAT 2.13
CATEGORIE IC:	Regels
WARM VERZINKTE PLAAT (IN PLATEN OF IN ROLLEN) WAARVAN:	241
1. IN EEN LATER STADIUM IN DEZELFDE ONDERNEMING BEKLEED	
2. VERZINKTE PLAAT VOOR DE BEREIDING VAN PRODUKTEN VAN CATEGORIE ID IN ANDERE ONDERNEMINGEN IN DE GEMEENSCHAP	
TOTAAL CATEGORIE IC (NA AFTREK VAN PRODUKTEN 1 + 2)	
CATEGORIE ID:	
ELEKTRISCH VERZINKTE PLAAT, IN PLATEN OF IN ROLLEN WAARVAN:	242
1. IN EEN LATER STADIUM IN DEZELFDE ONDERNEMING BEKLEED	
2. ELEKTRISCH VERZINKTE PLAAT, IN EEN LATER STADIUM IN ANDERE ONDERNEMINGEN IN DE GEMEENSCHAP BEKLEED	
PLAAT MET ORGANISCHE BEKLEDING IN PLATEN OF IN ROLLEN	262
ANDERE PLAAT MET METAALBEKLEDING IN PLATEN OF IN ROLLEN	250 + 261 + 263
TOTAAL CATEGORIE ID	
CATEGORIE II:	
PLAAT, WARMGEWALST EX-QUARTO (PLAAT, WARMGEWALST IN ANDERE DAN BREEDBANDWALSERIJEN)	164 + 165 + 166
STRIPPEN	140
TOTAAL CATEGORIE II *	
* WAARVAN BESTEMD (**) VOOR DE PRODUKTIE IN DE GEMEENSCHAP VAN GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER VAN MEER DAN 406,4 MM	
TOTAAL CATEGORIE II (NA AFTREK VAN MATERIAAL BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE VAN BUIZEN)	

(**) BESTEMD WIL ZEGGEN WERKELIJK GEBRUIKT VOOR DE BETREFFENDE PRODUKTIE

LIJST VAN PRODUKTEN (VERVOLG)	VRAGENLIJST EUROSTAT 2.13
CATEGORIE III: BREEDFLENSBALKEN ANDERE BALKEN, I, U en H-PROFIELEN, VAN 80 MM OF MEER EN ZORESBALKEN	Regel 122
TOTAAL CATEGORIE III *	
* WAARVAN PROFIELEN VOOR MIJNSTUTTEN (ZORESBALKEN)	
TOTAAL CATEGORIE III (NA AFTREK VAN ZORESBALKEN)	
CATEGORIE IV: WALSDRAAD, GEHASPELD (GEHASPELD BETONSTAAL EN ANDER GEHASPELD STAAFSTAAL INBEGREPEN)	132
CATEGORIE V: BETONSTAAL (MET UITZONDERING VAN GEHASPELD BETONSTAAL)	133
CATEGORIE VI: ANDERE STAAFSTAAL (MET UITZONDERING VAN ANDER GEHASPELD STAAFSTAAL)	134

VRAGENLIJST 313	PRODUKTIE VAN BEPAALDE GEWALSTE PRODUKTEN VAN GEWOON, KWALITEITS-, NIET GELEGEERD EN GELEGEERD SPECIAAL EN GELEGEERD SPECIAAL FIJNKORRELIG CONSTRUCTIESTAAL, LASBAAR „SONDERBAUSTÄHLE" GENAAMD (ALLE KEUZEN)	BIJLAGE II 1.

GEGEVENS MOETEN UITERLIJK 10 DAGEN NA HET EINDE VAN ELKE MAAND AAN DE CEG (TELEX 3252 ACIER LU) WORDEN DOORGEGEVEN. EEN KOPIE VAN DEZE VRAGENLIJST MOET EVENEENS BINNEN DEZELFDE TERMIJN PER AANGETEKEND SCHRIJVEN AAN DE CEG, TASK FORCE ACIER, (DG. III) BAT. CAL, RUE ALCIDE DE GASPERI, L-1019 LUXEMBOURG - KIRCHBERG, WORDEN TOEGEZONDEN

ONDERNEMING	CODE	PRODUKTIE BETREFFENDE DE MAAND:

PRODUKTEN	CODE	TON
CATEGORIE I:		
PRODUKTIE VAN WARMGEWALST BREEDBAND	11001	
PRODUKTIE VAN WARMGEWALST BANDSTAAL EN BUIZENSTRIP IN GESPECIALISEERDE WALSERIJEN (MINDER DAN 600 MM)	11002	
TOTAAL *	11000	
* WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE IN DE GEMEENSCHAP VAN:		
1. GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER VAN MEER DAN 406,4 MM	12001	
2. BLIK (ONVERTIND BLIK EN TFS INBEGREPEN)	12002	
3. ELEKTROPLAAT MET EEN SILICUMGEHALTE VAN 1 % OF MEER	12003	
4. AFGELEIDE PRODUKTEN VAN CATEGORIE ID ***	12004	
TOTAAL UITGESLOTEN PRODUKTEN 12001 TOT 12004	12000	
TOTAAL CATEGORIE I (11000 - 12000) **	13000	
** WAARVAN BESTEMD IN WARMGEWALSTE TOESTAND VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP VAN GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER VAN MINDER DAN OF GELIJK AAN 406,4 MM	13001	

*** HET BETREFT WARMGEWALSTE PRODUKTEN VAN CATEGORIE I DIE IN DEZELFDE ONDERNEMING ZIJN VERWERKT TOT AFGELEIDE PRODUKTEN VAN CATEGORIE ID

VRAGENLIJST 313

PRODUKTEN	CODE	TON
CATEGORIE IA:		
WARMGEWALST BREEDBAND VOOR RECHTSTREEKS GEBRUIK EN UITVOER	11101	
WARMGEWALST BREEDBAND VOOR UITWALSING OF ANDERE BEWERKINGEN IN ANDERE ONDERNEMINGEN BINNEN DE GEMEENSCHAP	13102	
WARMGEWALST BANDSTAAL EN BUIZENSTRIP, MINDER DAN 600 MM	11102	
MIDDELDIKKE EN DIKKE PLAAT (3 MM EN MEER) VERKREGEN DOOR SNIJDEN VAN WARMGEWALST BREEDBAND	11103	
TOTAAL *	11100	
* WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP VAN:		
1) GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER VAN MEER DAN 406,4 MM	12101	
2) BLIK (ONVERTIND BLIK EN TFS INBEGREPEN)	13103	
3) ELEKTROPLAAT MET EEN SILICUMGEHALTE VAN 1 % OF MEER	13104	
4) AFGELEIDE PRODUKTEN VAN CATEGORIE ID ***	13106	
TOTAAL (12101 + 13103 + 13104 + 13106)	13105	
TOTAAL CATEGORIE IA (11100 - 13105) **	13100	
** WAARVAN BESTEMD IN WARMGEWALSTE TOESTAND VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP VAN GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER VAN MINDER DAN OF GELIJK AAN 406,4 MM	13101	

*** HET BETREFT WARMGEWALSTE PRODUKTEN VAN CATEGORIE IA DIE IN DEZELFDE ONDERNEMING ZIJN VERWERKT TOT AFGELEIDE PRODUKTEN VAN CATEGORIE ID

VRAGENLIJST 313

PRODUKTEN	CODE	TON
CATEGORIE IB:		
KOUDGEWALSTE PLAAT, IN PLATEN OF IN ROLLEN EN WARMGEWALSTE PLAAT IN PLATEN, MINDER DAN 3 MM	11200	
KOUDGEWALSTE PLAAT, IN PLATEN OF IN ROLLEN, 3 MM OF MEER WAARVAN:	11202	
KOUDGEWALSTE OF WARMGEWALSTE PLAAT IN PLATEN OF IN ROLLEN VOOR DE BEREIDING VAN PRODUKTEN AFGELEID VAN DE CATEGORIEEN IC EN ID IN ANDERE ONDERNEMINGEN VAN DE GEMEENSCHAP	12204	
TOTAAL * (11200 + 11202)	11201	
* WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP VAN:		
1) BLIK (ONVERTIND BLIK EN TFS INBEGREPEN)	12201	
2) ELEKTROPLAAT MET EEN SILICUMGEHALTE VAN 1 % OF MEER	12202	
3) MATERIAAL BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE IN DEZELFDE ONDERNEMING MET ANDERE BEKLEDING (VERTIND BLIK, ONVERTIND BLIK, TFS UITGESLOTEN)	12203	
4) AFGELEIDE PRODUKTEN VAN CATEGORIE ID UIT ANDERE BEDRIJVEN BINNEN DE GEMEENSCHAP	12205	
TOTAAL (12201 + 12202 + 12203 + 12205)	12200	
TOTAAL CATEGORIE IB (11201 - 12200)	13200	
CATEGORIE IC:		
WARM VERZINKTE PLAAT, IN PLATEN OF IN ROLLEN	11301	
WAARVAN IN EEN LATER STADIUM BEKLEED IN DEZELFDE ONDERNEMING	11302	
WAARVAN IN EEN LATER STADIUM BEKLEED IN ANDERE ONDERNEMINGEN VAN DE GEMEENSCHAP	11303	
TOTAAL CATEGORIE IC (11301 - 11302 - 11303)	11300	

PRODUKTEN	CODE	TON
CATEGORIE ID:		
ELEKTRISCH VERZINKTE PLAAT (IN PLATEN OF IN ROLLEN)	11401	
WAARVAN IN EEN LATER STADIUM BEKLEED IN DEZELFDE ONDERNEMING	11402	
WAARVAN IN EEN LATER STADIUM IN ANDERE ONDERNEMINGEN VAN DE GEMEENSCHAP BEKLEED	11403	
PLAAT MET ORGANISCHE BEKLEDING, IN PLATEN OF IN ROLLEN	11404	
ANDERE PLAAT MET METAALBEKLEDING, IN PLATEN OF IN ROLLEN	11405	
TOTAAL ANDERE BEKLEDE PLATTE PRODUKTEN (11401 + 11404 + 11405)	11400	
CATEGORIE II:		
1. WARMGEWALSTE PLAAT, EX QUARTO (PLAAT, WARMGEWALST IN ANDERE DAN BREEDBANDWALSERIJEN)	21001	
2. STRIPPEN	21002	
TOTAAL (21001 + 21002) *	21000	
* WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP VAN GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER VAN MEER DAN 406,4 MM	22001	
TOTAAL CATEGORIE II (21000 - 22001)		

VRAGENLIJST 313

PRODUKTEN	CODE	TON
CATEGORIE III: BREEDFLENSBALKEN EN ANDERE BALKEN, I, U EN H-PROFIELEN VAN 80 MM OF MEER EN ZORESBALKEN *	31000	
* WAARVAN PROFIELEN VOOR MIJNSTUTTEN (ZORES)	32001	
TOTALE CATEGORIE III (31000 - 32001)	33000	
CATEGORIE IV: WALSDRAAD, GEHASPELD (GEHASPELD EN ANDER GEHASPELD STAAFSTAAL INBEGREPEN) **	41000	
** WAARVAN BESTEMD VOOR PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP: 1. BETONSTAAL 2. GELAST DRAADVLECHTWERK	41002 41003	
CATEGORIE V: BETONSTAAL (GEHASPELD BETONSTAAL UITGESLOTEN)	52000	
CATEGORIE VI: ANDER STAAFSTAAL (ANDER GEHASPELD STAAFSTAAL UITGESLOTEN)	63000	
AAN HET INVULLEN VAN DEZE VRAGENLIJST DIENT VOORNAMELIJK VRAGENLIJST EUROSTAT 2.16 - 2.16 BIJL. TEN GRONDSLAG TE WORDEN GELEGD ZOWEL VOOR DE TOELICHTINGEN ALS VOOR DE DEFINITIES EN DE PRODUKTENLIJST		

VRAGENLIJST 314	PRODUKTIE VAN BEPAALDE GEWALSTE PRODUKTEN VAN GELEGEERD SPECIAAL STAAL (UITGEZONDERD DE „SONDERBAUSTÄHLE") ALLE KEUZEN	BIJLAGE II

GEGEVENS MOETEN UITERLIJK 10 DAGEN NA HET EINDE VAN ELKE MAAND AAN DE CEG (TELEX 3252 ACIER LU) WORDEN DOORGEGEVEN. EEN KOPIE VAN DEZE VRAGENLIJST MOET EVENEENS BINNEN DEZELFDE TERMIJN PER AANGETEKEND SCHRIJVEN AAN DE CEG TASK FORCE ACIER, (DG III) BAT. CAL, RUE ALCIDE DE GASPERI, L-1019 LUXEMBOURG - KIRCHBERG, WORDEN TOEGEZONDEN

ONDERNEMING	CODE	PRODUKTEN BETREFFENDE DE MAAND
PRODUKTEN		

PRODUKTEN	CODE	TON
<u>CATEGORIE I:</u>		
PRODUKTIE VAN WARMGEWALST BREEDBAND	11001	
PRODUKTIE VAN WARMGEWALST BANDSTAAL EN BUIZENSTRIP IN GESPECIALISEERDE WALSERIJEN (MINDER DAN 600 MM)	11002	
TOTAAL *	11000	
* WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE IN DE GEMEENSCHAP VAN:		
1. GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER VAN MEER DAN 406,4 MM	12001	
2. BLIK (ONVERTIND BLIK EN TFS INBEGREPEN)	12002	
3. ELEKTROPLAAT MET EEN SILICUMGEHALTE VAN 1 % OF MEER	12003	
4. AFGELEIDE PRODUKTEN VAN CATEGORIE ID ***	12004	
TOTAAL UITGESLOTEN PRODUKTEN 12001 TOT 12004	12000	
TOTAAL CATEGORIE I (11000 - 12000) **	13000	
** WAARVAN BESTEMD IN WARMGEWALSTE TOESTAND VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP VAN GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER DIE KLEINER IS OF GELIJK AAN 406,4 MM	13001	

*** HET BETREFT WARMGEWALSTE PRODUKTEN VAN CATEGORIE I DIE IN DEZELFDE ONDERNEMING ZIJN VERWERKT TOT AFGELEIDE PRODUKTEN VAN CATEGORIE ID

PRODUKTEN	CODE	TON
CATEGORIE IA:		
WARMGEWALST BREEDBAND VOOR RECHTSTREEKS GEBRUIK EN UITVOER	11101	
WARMGEWALST BREEDBAND VOOR UITWALSING OF ANDERE BEWERKINGEN IN ANDERE ONDERNEMINGEN BINNEN DE GEMEENSCHAP	13102	
WARMGEWALST BANDSTAAL EN BUIZENSTRIP, MINDER DAN 600 MM	11102	
MIDDELDIKKE EN DIKKE PLAAT (3 MM EN MEER) VERKREGEN DOOR SNIJDEN VAN WARMGEWALST BREEDBAND	11103	
TOTAAL *	11100	
* WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP VAN:		
1. GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER VAN MEER DAN 406,4 MM	12101	
2. BLIK (ONVERTIND BLIK EN TFS INBEGREPEN)	13103	
3. ELEKTROPLAAT MET EEN SILICUMGEHALTE VAN 1 % OF MEER	13104	
4. AFGELEIDE PRODUKTEN VAN CATEGORIE ID ***	13106	
TOTAAL (12101 + 13103 + 13104 + 13106)	13105	
TOTAAL CATEGORIE IA (11100 - 13105) **	13100	
** WAARVAN BESTEMD IN WARMGEWALSTE TOESTAND VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP VAN GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER DIE KLEINER IS OF GELIJK AAN 406,4 MM	13101	

*** HET BETREFT WARMGEWALSTE PRODUKTEN VAN CATEGORIE IA DIE IN DEZELFDE ONDERNEMING ZIJN VERWERKT TOT AFGELEIDE PRODUKTEN VAN CATEGORIE ID

PRODUKTEN	CODE	TON
<u>CATEGORIE IB</u>:		
KOUDGEWALSTE PLAAT, IN PLATEN OF IN ROLLEN EN WARMGEWALSTE PLAAT IN PLATEN, MINDER DAN 3 MM	11200	
KOUDGEWALSTE PLAAT, IN PLATEN OF IN ROLLEN, 3 MM OF MEER	11202	
WAARVAN:		
KOUDGEWALSTE OF WARMGEWALSTE PLAAT IN PLATEN OF IN ROLLEN VOOR DE BEREIDING VAN PRODUKTEN AFGELEID VAN DE CATEGORIEEN IC EN ID IN ANDERE ONDERNEMINGEN VAN DE GEMEENSCHAP	12204	
TOTAAL* (11200 + 11202)	11201	
* WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP VAN		
1) BLIK (ONVERTIND BLIK EN TFS INBEGREPEN)	12201	
2) ELEKTROPLAAT MET EEN SILICIUMGEHALTE VAN 1 % OF MEER	12202	
3) MATERIAAL BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE IN DEZELFDE ONDERNEMING MET ANDERE BEKLEDING (VERTIND BLIK, ONVERTIND BLIK, TFS UITGESLOTEN)	12203	
4) AFGELEIDE PRODUKTEN VAN CATEGORIE ID UIT ANDERE BEDRIJVEN BINNEN DE GEMEENSCHAP	12205	
TOTAAL (12201 + 12202 + 12203 + 12205)	12200	
TOTAAL CATEGORIE IB (11201 - 12200)	13200	
<u>CATEGORIE IC</u>:		
WARM VERZINKTE PLAAT, IN PLATEN OF IN ROLLEN	11301	
WAARVAN IN EEN LATER STADIUM BEKLEED IN DEZELFDE ONDERNEMING	11302	
WAARVAN IN EEN LATER STADIUM BEKLEED IN ANDERE ONDERNEMINGEN VAN DE GEMEENSCHAP	11303	
TOTAAL CATEGORIE IC (11301 - 11302)	11300	

PRODUKTEN	CODE	TON
CATEGORIE ID:		
ELEKTRISCH VERZINKTE PLAAT (IN PLATEN OF IN ROLLEN)	11401	
WAARVAN IN EEN LATER STADIUM BEKLEED IN DEZELFDE ONDERNEMING	11402	
WAARVAN IN EEN LATER STADIUM IN ANDERE ONDERNEMINGEN VAN DE GEMEENSCHAP BEKLEED	11403	
PLAAT MET ORGANISCHE BEKLEDING, IN PLATEN OF IN ROLLEN	11404	
ANDERE PLAAT MET METAALBEKLEDING, IN PLATEN OF IN ROLLEN	11405	
TOTAAL ANDERE BEKLEDE PLATTE PRODUKTEN (11401 + 11404 + 11405)	11400	
CATEGORIE II:		
1. WARMGEWALSTE PLAAT, EX QUARTO (PLAAT, WARMGEWALST IN ANDERE DAN BREEDBANDWALSERIJEN)	21001	
2. STRIPPEN	21002	
TOTAAL (21001 + 21002) *	21000	
* WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP VAN GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER VAN MEER DAN 406,4 MM	22001	
TOTAAL CATEGORIE II (21000 - 22001)	23000	

PRODUKTEN	CODE	TON
CATEGORIE III: BREEDFLENSBALKEN EN ANDERE BALKEN, I-, U- en H-PROFIELEN VAN 80 MM OF MEER EN ZORESBALKEN *	31000	
* WAARVAN PROFIELEN VOOR MIJNSTUTTEN (ZORES)	32001	
TOTALE CATEGORIE III (31000 - 32001)	33000	
CATEGORIE IV: ** WALSDRAAD, GEHASPELD (GEHASPELD BETONSTAAL EN ANDER GEHASPELD STAAFSTAAL INBEGREPEN) ***	41000	
*** WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP 1. BETONSTAAL 2. GELAST DRAADVLECHTWERK	 41002 41003	
CATEGORIE V: ** BETONSTAAL (GEHASPELD BETONSTAAL UITGESLOTEN)	52000	
CATEGORIE VI: ** ANDER STAAFSTAAL (ANDER GEHASPELD STAAFSTAAL UITGESLOTEN)	63000	

** GELEGEERDE STAALSOORTEN WAARVAN HET LEGERINGSGEHALTE TEN MINSTE 5 % BEDRAAGT MET UITZONDERING VAN STAALSOORTEN DIE MINDER DAN 1 % KOOLSTOF EN MEER DAN 12 % CHROOM BEVATTEN - EN WAARVAN DE WERKELIJKE GEFAKTUREERDE PRIJS TEN MINSTE 30 % HOGER IS DAN DE SCHAALPRIJS VAN HET CORRESPONDERENDE PRODUKT VAN GEWOON STAAL

WALSDRAAD, GEHASPELD (GEHASPELD BETONSTAAL IN BEGREPEN)	41001	
BETONSTAAL (GEHASPELD BETONSTAAL UITGESLOTEN)	52001	
ANDER STAAFSTAAL	63001	

AAN HET INVULLEN VAN DEZE VRAGENLIJST DIENT VOORNAMELIJK VRAGENLIJST 2.13 - 2.16 - 2.16 BIJLAGE TEN GRONDSLAG TE WORDEN GELEGD, ZOWEL VOOR DE TOELICHTINGEN ALS VOOR DE DEFINITIES EN DE PRODUKTIELIJST.

VRAGENLIJST 371	LEVERING VAN BEPAALDE GEWALSTE PRODUKTEN VAN GEWOON STAAL, KWALITEITSSTAAL, NIET-GELEGEERD SPECIAAL FIJNKORRELIG CONSTRUCTIESTAAL ... „SONDERBAUSTÄHLE" GENAAMD - ALLE KEUZEN	BIJLAGE II

IN TE VULLEN VOOR DEZELFDE TIJDVAKKEN ZOALS BEDOELD IN VRAGENLIJSTEN 313 EN 314

ONDERNEMING:

CODE

LEVERINGEN BETREFFENDE DE MAAND

PRODUKTEN	IN DE GEMEENSCHAP MET INBEGRIP VAN DE NATIONALE MARKTEN				NAAR DERDE LANDEN		TOTAAL	
	TIEN LID-STATEN		SPANJE EN PORTUGAL					
	CODE	TON	CODE	TON	CODE	TON	CODE	TON
CATEGORIE IA:								
1 WARMGEWALSTE BREEDBAND VOOR DIREKT GEBRUIK EN DE EXPORT	11101		41101		21101		31101	
2 WARMGEWALSTE BREEDBAND VOOR UITWALSING OF ANDERE BEWERKINGEN IN ANDERE ONDERNEMINGEN BINNEN DE GEMEENSCHAP	11302		41302		-		31302	
3 WARMGEWALST BANDSTAAL EN BUIZENSTRIP, MINDER DAN 600 MM	11102		41102		21102		31102	
4 MIDDELDIKKE EN DIKKE PLAAT (3 MM EN MEER) VERKREGEN DOOR SNIJDEN UIT WARMGEWALST BREEDBAND	11103		41103		21103		31103	
5 TOTAAL (1 + 2 + 3 + 4) *	11100		41100		21100		31100	
* WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP:								
6 VAN GELASTE BUIZEN MET EEN DOORSNEDE VAN MEER DAN 406,4 MM	11200		41200		-		31200	
7 BLIK (ONVERTIND BLIK EN TFS INBEGREPEN)	11403		41403		-		31403	
8 ELECTROPLAAT MET EEN SILICUMGEHALTE VAN 1 % OF MEER	11404		41404		-		31404	
8bis AFGELEIDE PRODUKTEN VAN CATEGORIE ID ***	11406		41406		-		31406	

*** HET BETREFT WARMGEWALSTE PRODUKTEN VAN CATEGORIE IA DIE IN DEZELFDE ONDERNEMING ZIJN VERWERKT TOT AFGELEIDE PRODUKTEN VAN CATEGORIE ID

VRAGENLIJST 371		IN DE GEMEENSCHAP MET INBEGRIP VAN DE NATIONALE MARKTEN				NAAR DERDE LANDEN		TOTAAL	
		TIEN LID-STATEN		SPANJE EN PORTUGAL					
		CODE	TON	CODE	TON	CODE	TON	CODE	TON
9	TOTAAL (6 + 7 + 8 + 8bis)	11400		41400		-		31400	
10	TOTAAL CATEGORIE IA (5 - 9)	11300		41300		21300		31300	
11	WAARVAN BESTEMD IN WARMGEWALSTE TOESTAND VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP VAN GELASTE BUIZEN MET EEN DOORSNEDE VAN MINDER DAN OF GELIJK AAN 406,4 MM	11301		41301		-		31301	
	CATEGORIE 1B:								
12	KOUD GEWALSTE PLAAT IN PLATEN OF IN ROLLEN EN WARMGEWALSTE PLAAT IN PLATEN VAN MINDER DAN 3 MM	12101		42101		22101		32101	
13	KOUDGEWALSTE PLAAT, IN PLATEN OF IN ROLLEN, 3 MM OF MEER	12103		42103		22103		32103	
14(*)	KOUD EN WARMGEWALSTE PLAAT IN PLATEN OF IN ROLLEN VOOR DE BEREIDING VAN PRODUKTEN AFGELEID VAN CATEGORIE IC EN ID IN DE ANDERE ONDERNEMINGEN VAN DE GEMEENSCHAP	12102		42102		-		32102	
15	TOTAAL (12 + 13 + 14) *	12100		42100		22100		32100	
	* WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP:								
16	- VERTIND BLIK (ONVERTIND BLIK EN TFS INBEGREPEN)	12403		42403		-		32403	
17	- ELEKTROSTAAL MET EEN SILICUMGEHALTE VAN 1 % EN MEER	12404		42404		-		32404	
17bis	- AFGELEIDE PRODUKTEN VAN CATEGORIE ID	12406		42406		-		32406	
18	TOTAAL (16 + 17 + 17bis)	12400		42400		-		32400	
19	TOTAAL (15 - 18)	12500		42500		22500		32500	

(*) IN DE LIJNEN 14 EN 21 ZIJN ALLE LEVERINGEN ALS GEVOLG VAN LOONOPDRACHTEN NIET INBEGREPEN

VRAGENLIJST 371		IN DE GEMEENSCHAP MET INBEGRIP VAN DE NATIONALE MARKTEN				NAAR DERDE LANDEN		TOTAAL	
	PRODUKTEN	TIEN LID-STATEN		SPANJE EN PORTUGAL					
		CODE	TON	CODE	TON	CODE	TON	CODE	TON
	CATEGORIE IC:								
20	WARM VERZINKTE PLAAT IN PLATEN OF IN ROLLEN	13101		43101		23101		33101	
21(*)	WARM VERZINKTE PLAAT IN PLATEN OF IN ROLLEN IN EEN LATER STADIUM BEKLEED IN ANDERE ONDERNEMINGEN VAN DE GEMEENSCHAP	13102		43102		-		33102	
22	TOTAAL (20 + 21)	13100		43100		23100		33100	
	CATEGORIE ID:								
23	ELEKTRISCH VERZINKTE PLAAT (IN PLATEN OF IN ROLLEN)	14101		44101		24101		34101	
24	ELEKTRISCH VERZINKTE PLAAT IN EEN LATER STADIUM BEKLEED IN ANDERE ONDERNEMINGEN VAN DE GEMEENSCHAP	14104		44104		-		34104	
25	PLAAT MET ORGANISCHE DEKLAAG IN PLATEN OF IN ROLLEN	14102		44102		24102		34102	
26	ANDERE PLAAT MET METAALBEKLEDING IN PLATEN OF IN ROLLEN	14103		44103		24103		34103	
27	TOTAAL (23 + 24 + 25 + 26)	14100		44100		24100		34100	

(*) IN DE LIJNEN 14 EN 21 ZIJN ALLE LEVERINGEN ALS GEVOLG VAN LOONOPDRACHTEN NIET INBEGREPEN

VRAGENLIJST 371		IN DE GEMEENSCHAP MET INBEGRIP VAN DE NATIONALE MARKTEN				NAAR DERDE LANDEN		TOTAAL	
	PRODUKTEN	TIEN LID-STATEN		SPANJE EN PORTUGAL					
		CODE	TON	CODE	TON	CODE	TON	CODE	TON
	CATEGORIE II:								
28	WARMGEWALSTE PLAAT EX-QUARTO (PLAAT WARMGEWALST IN ANDERE WALSERIJEN DAN DE BREEDBANDWALSERIJEN)	15101		45101		25101		35101	
29	STRIPPEN	15103		45103		25103		35103	
30	TOTAAL (28 + 29) *	15104		45104		25104		35104	
31	* WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP VAN GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER VAN MEER DAN 406,4 MM	15201		45201		25201		35201	
32	TOTAAL CATEGORIE II (30 - 31)	15100		45100		25100		35100	
	CATEGORIE III:								
33	BREEDFLENSBALKEN	16101		46101		26101		36101	
34	ANDERE BALKEN, I-, U- EN H-PROFIELEN, VAN 80 MM OF MEER EN ZORESBALKEN	16102		46102		26102		36102	
35	TOTAAL (33 + 34) *	16103		46103		26103		36103	
36	* WAARVAN PROFIELSTAAL VOOR MIJNSTUTTEN (ZORES)	16104		46104		26104		36104	
37	TOTAAL CATEGORIE III (35 - 36)	16100		46100		26100		36100	

VRAGENLIJST 371	PRODUKTEN	IN DE GEMEENSCHAP MET INBEGRIP VAN DE NATIONALE MARKTEN				NAAR DERDE LANDEN		TOTAAL	
		TIEN LID-STATEN		SPANJE EN PORTUGAL					
		CODE	TON	CODE	TON	CODE	TON	CODE	TON
38	CATEGORIE IV: WALSDRAAD - GEHASPELD (MET INBEGRIP VAN GEHASPELD BETON-STAAL EN ANDER GEHASPELD STAAFSTAAL) *	17100		47100		27100		37100	
38bis 38ter	* WAARVAN BESTEMD VOOR PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP: 1. BETONSTAAL 2. GELAST DRAADVLECHTWERK	17102 17103		47102 47103		27102 27103		37102 37103	
39	CATEGORIE V: BETONSTAAL (MET UITZONDERING VAN GEHASPELD BETONSTAAL)	18100		48100		28100		38100	
40	CATEGORIE VI: ANDER STAAFSTAL (MET UITZONDERING VAN ANDER GEHASPELD STAAF-STAAL)	19100		49100		29100		39100	

AAN HET INVULLEN VAN DEZE VRAGENLIJST DIENT VOORNAMELIJK VRAGENLIJST EUROSTAT 2.71 - 2.74 - 2.74 BIJLAGE TEN GRONDSLAG TE WORDEN GELEGD, ZOWEL VOOR DE TOELICHTINGEN ALS VOOR DE DEFINITIES EN DE PRODUKTENLIJST

VRAGENLIJST 375	LEVERINGEN VAN BEPAALDE GEWALSTE PRODUKTEN IN SPECIAAL GELEGEERD STAAL (NIET INBEGREPEN IN „SONDERBAUSTÄHLE" - ALLE KEUZEN -	BIJLAGE II

IN TE VULLEN VOOR DEZELFDE TIJDVAKKEN ZOALS BEDOELD IN VRAGENLIJSTEN 313 EN 314

ONDERNEMING:	CODE	LEVERINGEN BETREFFENDE DE MAAND:

	PRODUKTEN	IN DE GEMEENSCHAP MET INBEGRIP VAN DE NATIONALE MARKTEN				NAAR DERDE LANDEN		TOTAAL	
		TIEN LID-STATEN		SPANJE EN PORTUGAL					
		CODE	TON	CODE	TON	CODE	TON	CODE	TON
	CATEGORIE IA:								
1	WARMGEWALSTE BREEDBAND VOOR DIREKT GEBRUIK EN DE EXPORT	11101		41101		21101		31101	
2	WARMGEWALSTE BREEDBAND VOOR UITWALSING OF ANDERE BEWERKINGEN IN ANDERE ONDERNEMINGEN BINNEN DE GEMEENSCHAP	11302		41302		-		31302	
3	WARMGEWALST BANDSTAAL EN BUIZENSTRIP, MINDER DAN 600 MM	11102		41102		21102		31102	
4	MIDDELDIKKE EN DIKKE PLAAT (3 MM EN MEER) VERKREGEN DOOR SNIJDEN UIT WARMGEWALSTE BREEDBAND	11103		41103		21103		31103	
5	TOTAAL (1 + 2 + 3 + 4) *	11100		41100		21100		31100	
	* WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP:								
6	VAN GELASTE BUIZEN MET EEN DOORSNEDE VAN MEER DAN 406,4 MM	11200		41200		-		31200	
7	BLIK (ONVERTIND BLIK EN TFS INBEGREPEN)	11403		41403		-		31403	
8	ELEKTROPLAAT MET EEN SILICUMGEHALTE VAN 1 % OF MEER	11404		41404		-		31404	
8bis	AFGELEIDE PRODUKTEN VAN CATEGORIE ID **	11406		41406		-		31406	

** HET BETREFT WARMGEWALSTE PRODUKTEN VAN CATEGORIE IA DIE IN DEZELFDE ONDERNEMING ZIJN VERWERKT TOT PRODUKTEN VAN CATEGORIE IB

VRAGENLIJST 375		IN DE GEMEENSCHAP MET INBEGRIP VAN DE NATIONALE MARKTEN				NAAR DERDE LANDEN		TOTAAL	
		TIEN LID-STATEN		SPANJE EN PORTUGAL					
		CODE	TON	CODE	TON	CODE	TON	CODE	TON
9	TOTAAL (6 + 7 + 8 + 8bis)	11400		41400		-		31400	
10	TOTAAL CATEGORIE IA (5 - 9)	11300		41300		21300		31300	
11	WAARVAN BESTEMD IN WARMGEWALSTE TOESTAND VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP VAN GELASTE BUIZEN MET EEN DOORSNEDE VAN MINDER DAN OF GELIJK AAN 406,4 MM	11301		41301		-		31301	
	CATEGORIE IB:								
12	KOUD GEWALSTE PLAAT IN PLATEN OF IN ROLLEN EN WARMGEWALSTE PLAAT IN PLATEN VAN MINDER DAN 3 MM	12101		42101		22101		32101	
13	KOUD GEWALSTE PLAAT, IN PLATEN OF IN ROLLEN, 3 MM OF MEER	12103		42103		22103		32103	
14(*)	KOUD EN WARMGEWALSTE PLAAT IN PLATEN OF IN ROLLEN VOOR DE BEREIDING VAN PRODUKTEN AFGELEID VAN CATEGORIE IC EN ID IN DE ANDERE ONDERNEMINGEN VAN DE GEMEENSCHAP	12102		42102				32102	
15	TOTAAL (12 + 13 + 14) *	12100		42100		22100		32100	
	* WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP:								
16	- VERTIND BLIK (ONVERTIND BLIK EN TFS INBEGREPEN)	12403		42403		-		32403	
17	- ELEKTROSTAAL MET EEN SILICUMGEHALTE VAN 1 % EN MEER	12404		42404		-		32404	
17bis	AFGELEIDE PRODUKTEN VAN CATEGORIE ID	12406		42406		-		32406	
18	TOTAAL (16 + 17 + 17bis)	12400		42400		-		32400	
19	TOTAAL (15 - 16)	12500		42500		22500		32500	

(*) IN DE LIJNEN 14 EN 21 ZIJN ALLE LEVERINGEN ALS GEVOLG VAN LOONOPDRACHTEN NIET INBEGREPEN

	VRAGENLIJST 375	IN DE GEMEENSCHAP MET INBEGRIP VAN DE NATIONALE MARKTEN				NAAR DERDE LANDEN		TOTAAL	
		TIEN LID-STATEN		SPANJE EN PORTUGAL					
		CODE	TON	CODE	TON	CODE	TON	CODE	TON
	CATEGORIE IC:								
20	WARM VERZINKTE PLAAT IN PLATEN OF IN ROLLEN	13101		43101		23101		33101	
21(*)	WARM VERZINKTE PLAAT IN PLATEN OF IN ROLLEN IN EEN LATER STADIUM BEKLEED IN ANDERE ONDERNEMINGEN VAN DE GEMEENSCHAP	13102		43102		23102		33102	
22	TOTAAL (20 + 21)	13100		43100		23100		33100	
	CATEGORIE ID:								
23	ELEKTRISCH VERZINKTE PLAAT (IN PLATEN OF IN ROLLEN)	14101		44101		24101		34101	
24	ELEKTRISCH VERZINKTE PLAAT IN EEN LATER STADIUM BEKLEED IN ANDERE ONDERNEMINGEN VAN DE GEMEENSCHAP	14104		44104		-		34104	
25	PLAAT MET ORGANISCHE DEKLAAG IN PLATEN OF IN ROLLEN	14102		44102		24102		34102	
26	ANDERE PLAAT MET METAALBEKLEDING IN PLATEN OF IN ROLLEN	14103		44103		24103		34103	
27	TOTAAL (23 + 24 + 25 + 26)	14100		44100		24100		34100	

(*) IN DE LIJNEN 14 EN 21 ZIJN ALLE LEVERINGEN ALS GEVOLG VAN LOONOPDRACHTEN NIET INBEGREPEN

VRAGENLIJST 375	PRODUKTEN	IN DE GEMEENSCHAP MET INBEGRIP VAN DE NATIONALE MARKTEN				NAAR DERDE LANDEN		TOTAAL	
		TIEN LID-STATEN		SPANJE EN PORTUGAL					
		CODE	TON	CODE	TON	CODE	TON	CODE	TON
	CATEGORIE II:								
28	WARMGEWALST PLAAT EX-QUARTO (PLAAT WARMGEWALST IN ANDERE WALSERIJEN DAN DE BREEDBANDWALSERIJEN)	15101		45101		25101		35101	
29	STRIPPEN	15103		45103		25103		35103	
30	TOTAAL (28 + 29) *	15104		45104		25104		35104	
31	* WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP VAN GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER VAN MEER DAN 406,4 MM	15201		45201		-		35201	
32	TOTAAL CATEGORIE II (30 - 31)	15100		45100		25100		35100	
	CATEGORIE III:								
33	BREEDFLENSBALKEN	16101		46101		26101		36101	
34	ANDERE BALKEN, I-, U- en H-PROFIELEN VAN 80 MM OF MEER EN ZORESBALKEN	16102		46102		26102		36102	
35	TOTAAL (33 + 34) *	16103		46103		26103		36103	
36	* WAARVAN PROFIELSTAAL VOOR MIJNSTUTTEN (ZORES)	16104		46104		26104		36104	
37	TOTAAL CATEGORIE III (35 - 36)	16100		46100		26100		36100	

VRAGENLIJST 375	PRODUKTEN	IN DE GEMEENSCHAP MET INBEGRIP VAN DE NATIONALE MARKTEN				NAAR DERDE LANDEN		TOTAAL	
		TIEN LID-STATEN		SPANJE EN PORTUGAL					
		CODE	TON	CODE	TON	CODE	TON	CODE	TON
38	CATEGORIE IV: ** WALSDRAAD - GEHASPELD (MET INBEGRIP VAN GEHASPELD BETONSTAAL EN ANDER GEHASPELD STAAFSTAAL) *	17100		47100		27100		37100	
38bis 38ter	* WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP: 1. BETONSTAAL 2. GELAST DRAADVLECHTWERK	17102 17103		47102 47103		27102 27103		37102 37103	
39	CATEGORIE V: ** BETONSTAAL (MET UITZONDERING VAN GEHASPELD BETONSTAAL)	18100		48100		28100		38100	
40	CATEGORIE VI: ** ANDER STAAFSTAAL (MET UITZONDERING VAN ANDER GEHASPELD STAAFSTAAL)	19100		49100		29100		39100	

** GELEGEERDE STAALSOORTEN WAARVAN HET LEGERINGSGEHALTE TEN MINSTE 5 % BEDRAAGT MET UITZONDERING VAN STAALSOORTEN DIE MINDER DAN 1 % KOOLSTOF EN MEER DAN 12 % CHROOM BEVATTEN - EN WAARVAN DE WERKELIJK GEFAKTUREERDE PRIJS TEN MINSTE 30 % HOGER IS DAN DE SCHAALPRIJS VAN HET CORRESPONDERENDE PRODUKT VAN GEWOON STAAL

41 43	WALSDRAAD, GEHASPELD (GEHASPELD BETONSTAAL INBEGREPEN) ANDER STAAFSTAAL	17101 19101		47101 49101		27101 29101		37101 39101	

AAN HET INVULLEN VAN DEZE VRAGENLIJST DIENT VOORNAMELIJK VRAGENLIJST EUROSTAT 2.71 - 2.74 - 2.74 BIJLAGE TEN GRONDSLAG TE WORDEN GELEGD ZOWEL VOOR DE TOELICHTINGEN ALS VOOR DE DEFINITIES EN DE PRODUKTENLIJST